

G.-J. CONDON

Courier en immeubles
Pour l'achat et la vente de
tous genres d'immeubles,
maisons de touristes, res-
taurants, terrains, etc.
Consultez

**G. J. Condon
Realties &
Location Co.**

2024 McGill College
MA. 1143 Montréal

L'ÉCLAIRÉUR

BEAUCEVILLE - ST-GEORGES - REGION

Lisez notre
journal et
faites-le lire
à vos amis

Vol. 47 — No 17

Beauceville, jeudi, 20 janvier 1955

Normand DuSAULT, Rédacteur

Mise en nomination le 25

La mise en nomination des candidats possibles, à l'échevinage dans la municipalité de Beauceville-Est se fera le 25 janvier prochain. — Trois sièges sont vacants. — Le Maire Giguère demeure en fonction pour une année à venir.

La mise en nomination en vue des élections municipales à l'échevinage à Beauceville-Est se fera mardi prochain, le 25 janvier, à la salle municipale. Les candidats éventuels devront fournir leur bulletin de présentation à l'officier-rapporteur, M. Conrad Mathieu, entre 12 h. et 2 h. p.m., à la date ci-haut mentionnée. Les trois échevins du quartier d'en haut, dont le terme d'office se termine cette année sont : MM. Cléophas Veilleux au siège No 6, Fernand Rodrigue au siège No 5, et Joseph Mathieu au siège No 4.

Aux dernières nouvelles, il apparaît que ces trois édiles brigueront de nouveau les suffrages cette année. Nous ne leur connaissons pas d'opposants pour le moment et tout indique que la lutte sera on ne peut plus paisible. Si, toutefois, il y avait opposition, la votation aura lieu le 1er février.

Du côté Ouest, en vertu du système d'élection alternant à tous les deux ans, il n'y aura aucune élection cette année dans la municipalité-sœur.

En ce qui concerne la mairie à Beauceville-Est, M. le maire Paul Giguère, qui a été élu l'an dernier, occupera encore pour une année entière le poste de premier magistrat.

(suite à la page 13)

FUNÉRAILLES DE M. PHILIAS BOLDOC

En l'église de Beauceville, ont eu lieu, jeudi matin, les funérailles de M. Philias Bolduc, décédé lundi dernier, le 13 janvier, à son domicile, après une longue maladie. Le cortège funèbre s'est formé au salon funéraire de Giguère & Frère de Beauceville pour l'église paroissiale. En tête du défilé, M. Josaphat Genest portait le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur, suivi des ligueurs sui-

(suite à la page 4)

Campagne du Timbre de Noël

Grâce à la générosité de nos bons concitoyens de Beauce, Dorchester, Bellechasse, Lotbinière et L'Islet, \$5,853.03 sont déjà souscrits à la campagne du timbre de Noël.

Nous pouvons certes nous louer d'un succès assez remarqua-

ble, mais avant la clôture de cette campagne qui aura lieu à la fin de février, notre comité voudrait attirer votre attention sur les souscriptions qui ne sont pas encore entrées.

Nous ne doutons pas que d'ici là, tous ceux qui, chaque année, ont été fidèles à souscrire voudront bien se reprendre s'ils n'ont pas eu l'avantage de le faire avant aujourd'hui.

N'oubliez pas que le seul et unique but de la campagne du timbre de Noël, c'est la lutte contre la tuberculose. Permettez-nous de vous rappeler aussi que c'est pour vous, souscripteurs, qu'est faite cette campagne puisque tout cet argent retourne à la population qui l'a souscrit, soit dans la conduite de la campagne de dépistage ou dans la distribution de vitamines.

Le rapport financier que nous vous donnons ci-après couvre les recettes des deux premiers mois de la campagne :

(suite à la page 13)

AU GRAND GALA MILITAIRE 1955



• Voici deux autres talentueux artistes de Québec, qui participeront au grand Gala Militaire 1955, qui sera présenté à Beauceville, le 27 au soir prochain en la salle du Cinéma Rex. Ce sont de gauche à droite, M. Gaston Blais, artiste bien connu des radiophiles, qui agira comme maître de cérémonie et Mlle Simone Rainville, soprano de Québec qui ne jouit pas moins d'une grande renommée auprès des philharmoniques. Comme on en faisait mention dans notre édition précédente, ces artistes de renom seront accompagnés de la Fanfare du Royal 22e Régiment sous la direction du réputé chef d'orchestre Edwin Bélanger, accompagné de la charmante diseuse Mae Séguin, du brillant ténor Pierre Boutet et du dynamiste ensemble vocal des Collégiens Troubadours.

Désastreux incendie à Ste-Justine

Ste-Justine (DNC) — Quelques minutes avant la grand'messe, dimanche matin, le feu ravagea un hangar, situé presque en face de l'église, et propriété de M. Fernando Chabot.

Le hangar contenait environ 80 cordes de bois de chauffage que le feu a détruites en entier. Heureusement que l'on a pu épargner un réservoir contenant 200 gallons d'huile à chauffage.

Comme le système à incendie de cette municipalité n'est pas encore très bien organisé, on eut recours à une équipe de 60 à 75 volontaires qui protégèrent les habitations et hangars avoisinants en les couvrant de neige. M. Antonio Chabot, propriétaire d'un petit souffeur à neige, travailla

sans relâche afin d'amortir l'élément destructeur.

Ce n'est que vers 11 heures que l'incendie fut sous contrôle. Heureusement que le vent avait cessé, car il y aurait eu sans doute conflagration.

M. le Curé resta longtemps sur

(suite à la page 13)

DIRECTEUR



• M. EMILIEN HEBERT, de Vallée-Jonction, dont la photo apparaît ci-haut, est le directeur de la troupe qui a présenté ici, à Beauceville, il n'y a pas très longtemps, la pièce intitulée "Le Réveillon du Père Brisson", et qui fut un grand succès. Cette pièce en quatre actes et un tableau, de Victor Wickman, dans laquelle M. Hébert incarne le rôle du Père Brisson, sera présentée de nouveau à Beauceville dimanche soir, le 23 janvier, à 8 h. p.m., à la salle de l'École Normale. Le grand public est cordialement invité à venir assister à ce petit chef-d'oeuvre, qui permettra à tous de passer une agréable soirée en compagnie d'un groupe de jeunes artistes de la région qui méritent notre encouragement.

La glace cède sous le poids d'un tracteur

St-Prospier (DNC) — M. Roland Gagnon, 34 ans, de St-Prospier, Dorchester, qui travaillait dans les chantiers à Folks, dans le Maine, a été victime d'une sérieuse tragédie, jeudi dernier, alors qu'il se trouvait à son travail. L'accident est survenu quand M. Gagnon, qui croyait la glace de la rivière assez forte, s'aventura avec son tracteur sur ce pont naturel, lequel céda immédiatement sous le poids du véhicule qu'il conduisait. Dans l'effondrement, M. Gagnon

fut renversé avec le tracteur et demeura submergé à mi-corps durant environ trois heures jusqu'à ce que son beau-frère, M. Louis-da Brochu, qui avait été témoin de l'accident, eut pu aller chercher du secours pour prêter main forte à la malheureuse victime. Monsieur Gagnon fut conduit immédiatement à l'hôpital de Jackman, où les premiers soins lui furent prodigués. Par la suite, les ambulanciers de la Maison Gi-

(suite à la page 5)

COLLISION À UNE INTERSECTION



• Comme on peut le constater sur la photo ci-haut, il est facile de s'apercevoir qu'il est toujours sage d'être prudent aux intersections. Cette collision est survenue vendredi matin au carrefour de la rue de la station et de l'avenue de Lery alors que l'automobile de Mme Juliette Lessard de St-Georges, est venue donner contre le camion de M. Cañus Roy, qui descendait en direction de l'avenue de la Chaudière. L'auto a subi des dommages assez élevés, tandis que le camion n'a été que légèrement avarié. L'agent de circulation M. Godefray Jolicoeur qui s'est rendu sur les lieux fit les constatations d'usage. Il est à signaler que c'est le deuxième accident du genre qui arrive à cette intersection en moins d'un mois d'intervalle. Les automobilistes devraient donc redoubler de prudence à cet endroit pour éviter des répercussions plus graves.

COURS GRATUIT DE FORESTRIE

Une fois de plus, le Bureau de Renseignements forestiers du Ministère des Terres et Forêts offre un cours élémentaire de foresterie aux jeunes ruraux désireux de se renseigner sur l'exploitation raisonnée d'une terre à bois et d'une érablière, ainsi que sur le mesurage, le séchage des bois et l'affûtage des scies.

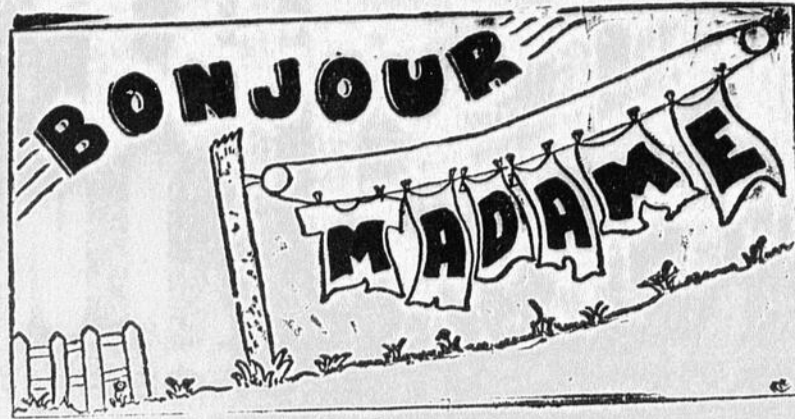
Le Service de l'Aide à la Jeunesse du Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse défraie le coût du transport et de logement de ce cours.

En collaboration avec la Station forestière de Duchesnay, comté de Portneuf, les cours y seront donnés du 14 au 25 février prochain. Seuls peuvent s'y inscrire, les fils de propriétaires forestiers de 16 à 30 ans. Malgré la gratuité des cours, chaque élève admis devra verser une inscription de \$8.00 lors de son entrée.

Le nombre de places est limité, et les intéressés doivent demander, le plus rapidement possible, leur formule d'inscription au soussigné.

Ad. DUSSAULT, a.g., i.f.,
Bureau Renseignements
Forestiers,
Beauceville-Ouest, P.Q.

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS



ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Votre enfant sera-t-il un ermite ou un mondain ?

Nous voyons ça d'ici : vous aimeriez bien savoir, Madame, si votre petit, lorsqu'il aura atteint l'âge d'homme, se comportera en "sauvage" ou en mondain. Hé bien non, sur ce chapitre, il n'est pas possible de répondre avec précision, parce que si un tempérament se cultive, se "travaille", on ne saurait le changer dans son essence. Votre petit, lorsqu'il sera grand, aura son entité bien en lui, mais une entité que vous aurez plus ou moins façonnée, en sorte que, vous-même, êtes qualifiée, Madame, pour répondre à votre propre question.

Si votre enfant est communicatif et sociable d'instinct, vous êtes à même de le constater dès à présent, tout comme vous pouvez prévoir qu'il pourrait avoir tendance à la solitude, à la crainte ou même à la phobie pure et simple du monde.

Dès le départ d'une vie, ce qu'il importe de bien comprendre, quand commence la longue et délicate tâche de l'orientation, c'est que l'une et l'autre des deux propensions, ne doit jamais suivre son chemin jusqu'à la limite. Autrement dit, pour que l'adulte de demain soit le moins malheureux possible (nous ne

disons pas heureux), il faut que, de bonne heure, il apprenne à s'adapter aux deux situations opposées.

Sociable, oui. Mais pas au point d'être grégaire. Songez que l'enfant qui se sent perdu, égaré, lorsqu'il n'est pas en bande, finit par se trouver en proie à un sentiment d'angoisse. Plus tard, et en apparence, ce sentiment paraîtra dompté, mais en réalité, et dans son subconscient, il sera toujours hanté par ce handicap. Il sera alors victime d'un complexe susceptible de lui causer grand dommage tout le long de sa vie...

De même, il faut redouter la condition contraire. Discretion, assurance, d'accord ! Mais n'entendons pas par là mutisme, renfermement, misanthropie agoraphobie... Après tout, nous sommes faits pour vivre en société.

S'il y avait à choisir entre les deux conditions, c'est bien notre avis que mieux vaut être mondain qu'ermite; mais, quand même efforcez-vous, parents, de façonner votre héritier ou votre héritière, en restant autant que vous le pourrez, dans le juste milieu.

"LE MESSAGE"

LE DÉJEUNER EST UN REPAS IMPORTANT

Le déjeuner du matin est un repas important. Les experts en nutrition s'accordent pour dire que de trop nombreux Canadiens négligent leur déjeuner ou l'omettent entièrement. Si on ne consomme pas un minimum de nourriture de base au déjeuner, il est difficile d'obtenir la variété d'aliments et les quantités recommandées par les Règles alimentaires du Canada.

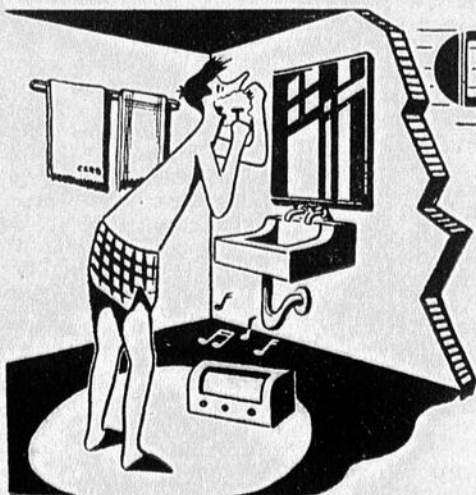
Pour rester "en forme" au travail toute la matinée, pour éviter la fatigue et l'irritabilité, prenez un repas convenable le matin. "Déjeuner" signifie "rompre le jeûne", ce jeûne qui dure généralement de 10 à 12 heures, depuis le repas du soir jusqu'au déjeuner du lendemain matin.

Un bon déjeuner comprend des fruits ou des jus de fruits, des céréales (de préférence en grains entiers) avec du lait ou de la crème, du pain et du beurre (ou des rôties, ou des petits pains, etc.) des oeufs de façon variée, des viandes.

Les oeufs du matin se servent de façons très variées de sorte qu'on peut en manger tous les jours sans éprouver aucune mo-

HEUREUX GAGNANT

M. Jean-Roch Fecteau fut l'heureux gagnant d'un panier de provisions, donné par M. Jean-Paul Gilbert, marchand de St-Alfred.



CKRB
1400 KCS

7.05 a.m.—Visite Matinale
9.30 a.m.—A l'Antenne de CKRB
1.30 p.m.—A qui la Chance
9.30 p.m.—Le sens de l'Humour (mercredi soir)



Y A-T-IL DES JOUETS rembourrés et lavables chez vous ? Pour les nettoyer, frottez-les délicatement avec une brosse douce savonnée, puis enlevez le savon avec un linge humide et placez dans un séchoir automatique ou en un lieu chaud.

LES SUBSTANCES ABSORBANTES qui enlèvent la saleté comprennent la farine de blé d'Inde (corn meal), l'amidon de blé d'Inde (corn starch), la craie de tailleur, la terre savonneuse et le carbonate de magnésium. Ces agents nettoyeurs sont d'usage courant pour articles encombrants, tapisseries, fourrures et matelas. En général, ils enlèvent bien les taches de graisse.

LA TOILE IRLANDAISE SE LAVE séparément. Comme elle ne perd pas de duvet, il est bon de ne pas la mêler aux autres étoffes ce qui lui ferait perdre son lustre. Egalement, on obtient les meilleurs résultats en repassant les articles de toile sur une planche recouverte de toile et réservée pour ce tissu.

POUR ENPECHER LES CARPETTES de se recroqueviller, essayez ceci : faites une solution d'un quart de livre de colle en flocon ou granulée dans trois quarts de tasse d'eau froide et laissez reposer une heure. (Ne pas utiliser les colles du genre caséine ou plastique). Ensuite faites dissoudre la colle ramollie dans une pinte d'eau bouillante sur feu bas. Pour empêcher la colle de durcir, placez le récipient dans un plat d'eau chaude. Appliquez la colle sur le dos de la carpe avec un pinceau. N'en mettez pas trop, ou la colle passera à travers la carpe. Laissez sécher complètement.

POUR RENDRE PLUS TENDRE le poulet (ou autre volaille), frottez-le avec du jus de citron en dedans et au dehors après l'avoir nettoyé et avant de le farcir.

VOICI UNE SUGGESTION d'une revue récente (j'espère qu'elle sera adoptée un jour) : un emballage transparent pour les savons en flocons et les détergents. Maintenant qu'on les fabrique en couleurs, ils seraient très jolis dans la cellophane laminée ou la polythène. Vous pouvez imaginer quels merveilleux effets on obtiendrait en enveloppant ces savons colorés en petits sacs individuels pour les lessiveuses automatiques.

NOUVEL USAGE POUR LES VIEUX BAS — ils sont merveilleux pour appliquer la cire à plancher. Passez les bas à l'eau, tordez-les et ajoutez-y de la cire. Pliez le bas pour en faire un coussinet pour votre main. Ainsi la cire s'étend en couche mince et égale qu'il est facile de polir de façon à obtenir un fini dur et sec.

LES FILETS DE POISSONS font des repas économiques et délicieux. Voici deux recettes excellentes : A) filets de poissons braisés à la sauce tartare — arroser de jus de citron 1 1/2 livres de poisson; couvrir de sauce tartare et saupoudrer de sel et de poivre. Placer dans une tôle basse graissée et braiser à feu moyen durant 8 à 12 minutes, ou

N'oubliez pas...

QUE lorsque vous achetez CHEZ DALLAIRE, 1ère Ave., St-Georges de Beauce, vous recevez toujours en qualité l'équivalent de l'argent que vous y laissez.

Pour vos manteaux, costumes, robes et fourrures, visitez toujours

CHEZ DALLAIRE

1ère Avenue Tél. 537 St-Georges de Beauce

LE BIEN-ETRE VISUEL

Nos souhaits très sincères

La Ligue du Bien-Etre Visuel offre de tout coeur à ses lecteurs, à ses amis, ses vœux les plus sincères et les meilleurs de santé, de succès, de bonheur, — santé, succès, bonheur, conditionnés de toute évidence par une vision normale, par une vue aussi bonne que possible, par de bons yeux.

Elle souhaite aux enfants d'âge scolaire, pour réussir dans leurs études, pour jouer avec joie, pour s'intier peu à peu aux beautés de la nature, de bons yeux.

Elle souhaite aux vieillards dont la vie s'achève, pour pouvoir jusqu'au dernier moment goûter la joie de voir les êtres chers et tout ce qui fut leur bonheur sur terre, de bons yeux.

A tous, jeunes et vieux, petits et grands, hommes et femmes, la Ligue du Bien-Etre Visuel offre ses vœux de succès, de santé, de bonheur, — son souhait le plus ardent, de très bons yeux.

Elle souhaite aux jeunes filles, aux jeunes gens, pour atteindre à toutes les joies légitimes de la jeunesse, pour atteindre en particulier à la plénitude de l'amour partagé, de bons yeux.

Elle souhaite aux mères de famille dont la récompense la plus grande est la vue des êtres chers et pour pouvoir aussi accomplir leur tâche entre toutes importantes et sacrées, de bons yeux.

Elle souhaite aux pères de famille dont le réconfort est la vue du bonheur familial, de la femme aimée, des enfants et plus tard encore des petits-enfants, — pour pouvoir aussi gagner pleinement la vie de tout ce petit monde qui est leur univers, de bons yeux.

Elle souhaite aux vieillards dont la vie s'achève, pour pouvoir jusqu'au dernier moment goûter la joie de voir les êtres chers et tout ce qui fut leur bonheur sur terre, de bons yeux.

A tous, jeunes et vieux, petits et grands, hommes et femmes, la Ligue du Bien-Etre Visuel offre ses vœux de succès, de santé, de bonheur, — son souhait le plus ardent, de très bons yeux.

NAISSANCE

M. et Mme Joseph Lachance font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, René, Normand, Parrain et marraine, M. et Mme René Laflamme, Porteuse, Mme Henri Marchessault, de Montréal.



LA SANTÉ DE VOS DENTS

NÉGLIGÉE, LA CARIE DENTAIRE A DES CONSÉQUENCES NÉFASTES

Lorsqu'un homme se meurtrit un doigt avec un marteau, la guérison s'opère dans un court délai, généralement sans laisser de traces.

Rien de tel pour les dents. Elles ne retrouvent pas d'elles-mêmes leur bon état. Bien plus, à moins de soins immédiats, la légère blessure ou l'infection anodine progresse graduellement et la dent ne peut plus être sauvée.

Des études sérieuses indiquent une relation directe entre les visites au dentiste et le nombre de dents saines chez un individu.

Le Bureau des recherches économiques et des statistiques de l'Association dentaire américaine révèle que parmi les personnes qui n'ont pas visité le dentiste depuis plus de trois ans, le nombre d'individus qui réclameront une denture artificielle sera, selon toute probabilité, beaucoup plus considérable que parmi ceux qui ont reçu des soins professionnels périodiques.

L'enquête, qui portait sur 37,911 personnes révéla que parmi les femmes qui n'avaient pas vu le dentiste depuis trois ans, 17,9 pour cent avaient besoin d'un double dentier comparé à 6 pour cent des femmes qui avaient suivi un traitement au cours des 18 à 24 mois précédents.

Parmi les hommes les proportions étaient de 20.9 pour cent et de 7.6 pour cent, respectivement.

B. Duane Moen, directeur du Bureau, dit que l'enquête démontre que les femmes sont mieux avisées que les hommes au sujet des traitements dentaires.

La carie peut se déclarer dès l'apparition de la première dent, dite dent de "lait". C'est généralement à l'adolescence que la carie exerce le plus de ravages. M. Moen a découvert que ce sont les adolescents âgés de 15 à 19 ans qui requièrent, le plus, les soins du dentiste.

Chaque individu de ce groupe avait en moyenne cinq dents cariées.

Jusqu'à l'âge de 34 ans chez les hommes et de 39 ans chez les femmes, la carie dentaire est la cause principale de la perte des dents. Plus tard, la périodontite ou pyorrhée, (affection des gencives et des structures qui supportent les dents) est la principale cause.

Dernièrement, trois savants de l'Université de l'Illinois ont examiné 5,014 patients. Leur enquête a démontré qu'à l'âge de 45 ans un homme sur deux ou bien a perdu toutes ses dents ou bien souffre de l'une ou l'autre de ces maladies.

Publié conjointement à titre de service à la santé publique par la Ligue d'Hygiène Dentaire et le Collège des Chirurgiens-Dentistes de la Province de Québec.

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908



Imprimé par
**LA CIE DE
"L'ECLAIREUR LTEE"**
J.-P. QUIRION, gérant

Edité par
**Beauce Publication
Enr.**
Ville St-Georges de Beauce



Bureau à Québec : 273 Grande-Allée — Tél. 4-2526

Bureau à Montréal : Me J.-A. Fortin 524 Edifice Canada Cement - Tél. UN 1-3485

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	\$1.50
	1 an	\$2.50
	3 ans	\$6.00
EN DEHORS :	1 an	\$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 20 janvier 1955

Bonne nouvelle pour les chômeurs

Après avoir pris connaissance qu'une pension sera bientôt accordée à tous les invalides du Québec, voilà que l'on assiste à Ottawa à la présentation d'un projet de loi qui apportera deux modifications importantes à la loi de l'Assurance-chômage au pays. Décidément nous sommes dans une ère de bon entendement si l'on considère en même temps qu'on semble avoir trouvé une issue favorable au litige qui existait depuis bientôt cinq ans dans le domaine des relations fédérales-provinciales entre Québec et Ottawa.

Si on a pris la peine d'interrompre temporairement le débat sur l'adresse en réponse au discours du trône pour apporter des modifications sensibles à la loi concernant les secours à donner aux chômeurs en temps de période saisonnière, hivernale, c'est que le gouvernement admet implicitement que les chômeurs qui sont en nombre imposant à l'heure actuelle sont aux prises avec des difficultés financières quasi insolubles. Et quand le gouvernement admet, c'est que normalement il est déjà un peu tard. Toutefois les chômeurs voient d'un bon oeil le nouveau projet de loi qui a déjà été approuvé en troisième lecture tant à la Chambre des Communes qu'au Sénat. Le bill stipule que dorénavant les prestations supplémentaires seront portées à 100 pour cent en regard des prestations qu'on accor-

daît durant la période du 1er janvier au 15 avril de chaque année. Ceci veut dire qu'un réclamant qui recevait normalement la somme de \$16.80 à titre de père de famille, verra cette somme portée à \$24.00 par semaine dû à cette nouvelle législation. C'est une augmentation appréciable.

La deuxième modification à la loi, non pas de moindre importance celle-là, vise à prolonger la période ordinaire minimum des bénéfices complémentaires de 18 à 60 jours. Cette amélioration à la loi soulagera grandement, il va sans dire, "les sans travail" durant la période de chômage dite saisonnière, mais rien n'empêche que cela n'est qu'un palliatif qui ne règlera qu'un aspect du problème du chômage au pays.

Tout le monde sait aujourd'hui et ça creve aux yeux, que selon la conjoncture économique actuelle, chaque fois que l'on soulage le contribuable, c'est au détriment de son semblable qu'on le fait. Appelons ce dernier prolétaire ou petit salarié, monopolisateur ou propriétaire d'une grosse compagnie, c'est toujours le même cercle vicieux que l'on exploite. C'est toujours le régime de la main qui donne et de l'autre qui soutire en même temps. C'est le cataplasme qui soulage temporairement en attendant l'apparition d'un nouveau foyer de dissension.

Suggestion

Ne serait-il pas opportun que le gouvernement, dès la présente session, envisage la possibilité d'entreprendre des travaux publics d'envergure pour remédier d'une façon drastique à l'épineux problème du chômage au Pays ? Qu'on le veuille ou non, il faut bien admettre qu'une certaine régression se fait sentir actuellement dans plusieurs domaines de la vie économique et cette situation s'accroît de jour en jour. C'est un problème auquel il faudra s'attaquer résolument tôt ou tard en mettant à exécution certains grands travaux d'intérêt public si l'on veut maintenir un certain "standard" de vie acceptable. Pour ce qui regarde notre région, nous nous permettons d'attirer l'attention de nos gouvernants sur le fait que la fameuse rivière Chaudière, assez pittoresque en été, mais qui devient très agres-

sive à chaque printemps, aurait besoin d'être corrigée de certaines sinuosités, ce qui faciliterait l'écoulement normal des eaux vers son embouchure. Le temps ne serait-il pas alors propice pour nos représentants municipaux, les Chambres de commerce, les Conseils de comté et les différents organismes à caractère civique de coordonner leurs forces et pétitionner auprès de nos gouvernements pour obtenir de ces derniers une solution concrète au problème des débâcles et des embâcles le long du parcours de notre belle rivière Chaudière? En ce faisant, on apporterait non seulement de l'aide aux chômeurs riverains, mais on ferait montre d'une admirable compréhension en apportant un correctif à un état de chose qui a déjà assez duré.

N. DuSAULT

DANS NOS REGIONS

SAINTE-GERMAINE

MARGUILLIER :

M. Thomas Poulin vient d'être élu marguillier, en remplacement de M. Napoléon Rancourt, sortant de charge. Nos félicitations.

VISITE DE ST-NICOLAS :

Pour répondre à l'invitation des Chevaliers de Colomb, St-Nicolas, personnifié par M. Mario Drouin, de St-Léon de Standon, quittait les Apalaches à 1 heure, dimanche le 26, accompagné de deux accolytes, suivi du Grand Chevalier et de l'Intendant et d'un grand nombre d'autres chevaliers qui avaient pris place dans les 25 automobiles qui formaient le cortège, pour se rendre à la Station de Ste-Germaine. Sur le parcours, l'illustre visiteur rendit visite à Mgr Hilaire Chouinard, P.D., curé, à Son Hon. le maire Rosaire Cadoret et aux RR. SS. de l'Ecole Ménagère. A son arrivée à et la population de ce village. La station, il fut reçu par les officiers du Cercle des Fermières M. Jean-Paul Giguère souhaita la bienvenue au nom de tous. St-Nicolas eut des paroles aimables pour tous et chacun et annonça aux enfants la distribution de bonbons en souvenir de son passage. M. Armand Landry, Grand Chevalier, remercia les généreux donateurs qui ont permis aux Chevaliers de faire des heureux. Après la distribution de bonbons, les Fermières remettent aux enfants les cadeaux qu'elles avaient préparés pour eux, et qu'ils acceptèrent avec la plus grande joie.

A 3 heures, St-Nicolas et sa suite faisaient leur apparition dans la grande salle de l'Orphelinat Agricole, aux cris et aux applaudissements des enfants qui se trouvaient là. Le R. Frère Directeur dit un mot de bienvenue pour l'aimable visiteur et les Chevaliers. St-Nicolas dit sa satisfaction de se trouver parmi un aussi grand nombre d'enfants, venus pour le rencontrer, et formule ses souhaits à toute l'assistance. M. l'abbé Raymond Poulin souligne tout le bonheur qu'il y a à donner et encourage à la charité. Le Grand Chevalier remercia spécialement St-Nicolas, l'Intendant des Chevaliers, les RR. Frères pour avoir contribué au succès de cette réunion, sans oublier les généreux donateurs. Sur l'invitation qui leur est faite, quatre gais lurons s'avancent pour distribuer bonbons et oranges à tous les enfants qui se trouvaient là, aidés de quelques Chevaliers qui voulaient bien prêter leur concours. Les orphelins eurent le plaisir de recevoir des mains de St-Nicolas les cadeaux préparés spécialement pour eux, avec un bon mot pour chacun.

Après le départ de St-Nicolas, les RR. Frères continuèrent à passer un film des plus intéressants, ce qui clôtura ce bel après-midi, passé pour les uns dans la joie de recevoir et pour les autres dans celle de donner.

NAISSANCES :

Le 17 octobre, Rose, Sylviane, enfant de M. et Mme Marcel Pouliot (Jacqueline Vachon). Parrain et marraine, M. Luc Vachon et Mlle R. Vachon.

—Le 24, Françoise, Camilla, enfant de M. et Mme Fernand Rodrigue (Yolande Dallaire). Parrain et marraine, M. et Mme Armand Vachon.

—Le 7 novembre, Gédéon, Jean, Marc, enfant de M. et Mme Florent Fortier (Yvette Chouinard). Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Bisson.

—Le 9, Line, Sylviane, enfant de M. et Mme Hervé Nadeau (E. Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Fortunat Poulin.

—Le 10, Ronald, Gilles, enfant de M. et Mme Robert Brousseau (A.-Aimée Bédard). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Côté.

—Le 13, Sylvio, Bernard, enfant de M. et Mme François Gagnon (Monique Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Sylvio Drouin.

—Le 14, Françoise, Gisèle, en-

fant de M. et Mme Wilfrid Fortin (Claire Tanguay). Parrain et marraine, M. et Mme Stanislas Fortin.

—Le 14, Guy, Jean, Louis, enfant de M. et Mme Philippe Bernard (Réjeanne Ferland). Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Bernard.

—Le 14, Louise, Monique, enfant de M. et Mme Fernand Audet (Gertrude Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Poulin.

—Le 14, Serge, Charles, Eugène, enfant de M. et Mme Josaphat Faucher (Rolande Mercier). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Létourneau.

—Le 21, François, Gabriel, enfant de M. et Mme Michel Rousseau (Claire Demers). Parrain et marraine, M. et Mme Théodore Demers.

—Le 24, Julien, Raynald, enfant de M. et Mme Florian Pouliot (Françoise Jacques). Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Gagnon.

—Le 25, Liboire, Bernard, enfant de M. et Mme Fernand Drouin (Jacqueline Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Liboire Labrie.

—Le 27, Roméo, Réjean, enfant de M. et Mme Patrick Rouillard (Alice Tanguay). Parrain et marraine, M. Roméo Rouillard et Mlle Simone Rouillard.

—Le 7 décembre, Alice, Marjolaine, enfant de M. et Mme Adélar Pouliot (Gertrude Maheux). Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Pouliot.

—Le 8 décembre, Raymond, Claude, enfant de M. et Mme Gérard Perreault (Bernadette Métivier). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Gagné.

—Le 8 décembre, Sonia, Claudette, Claudine, enfant de M. et Mme Lucien Bouchard (Irene L'Heureux). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard L'Heureux.

—Le 11 décembre, Germaine, Aline, enfant de M. et Mme Albert Landry (N. Morin). Parrain et marraine, M. et Mme E. Lachance.

—Le 12, Marthe, Line, Renée, enfant de M. et Mme Emile Chouinard (Emilia Morin). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Giroux.

—Le 15, Elisabeth, Alberte, Bérandère, enfant de M. et Mme Fernand Veilleux (Rose-Ange Bellavance). Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Lagrange.

—Le 19 décembre, Micheline, Charline, enfant de M. et Mme Sylvio Dion (Gracia Bellavance). Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Couture.

—Le 23, Cécile, Linda, Colombe, enfant de M. et Mme Roland Duclou (Lucia Jolin). Parrain et marraine, M. et Mme Fortunat Duclou.

—Le 27, Gabrielle, Suzanne, enfant de M. et Mme Apollinaire Poulin (Marie-Laura Bisson). Parrain et marraine, M. et Mme Armand Giguère.

—Le 29 décembre, France, Michèle, enfant de M. et Mme Russell Vachon (Irene Laflamme). Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Fortin.

—Le 31 décembre, Diane, Dorine, enfant de M. et Mme Emilien Bouchard (Juliette Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Bouchard.

DECES :

Le 9 décembre, Raymond, Claude, enfant de M. et Mme Gérard Perreault.

—Le 31 décembre, Mme M.-Laure Bisson, épouse de M. A. Poulin, à l'âge de 40 ans.

Nos sincères condoléances. STATISTIQUES : Il y eut au cours de l'année, en cette paroisse, 132 baptêmes, 29 mariages et 31 sépultures.

FIANCAILLES

A Noël, M. l'abbé Ephrem Veilleux bénissait les fiançailles de Mlle Catherine Veilleux, institutrice, fille de M. et Mme Dominique Veilleux, de Ste-Rose, à M. Victor Provençal, fils de M. et Mme Alphonse Provençal, de Ste-Rose également. Nos félicitations.

SAINTE-AURELIE

BAPTEMES :

Bibiane, Thérèse, enfant de M. et Mme Honoré Morin. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Morin. Porteuse, M.-Claire Morin.

—Jean, Noël, enfant de M. et Mme Henri Lacasse. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Maheux, oncle et tante de l'enfant.

—Stanislas, Pierre, enfant de M. et Mme Henri-Joseph Maheux. Parrain et marraine, M. et Mme Stanislas Morin, de St-Prospère.

—Adjutor, Florian, enfant de M. et Mme Léopold Morin. Parrain et marraine, M. et Mme Adjutor Morin. Porteuse, Mlle Claire Morin.

—Jeannot, enfant de M. et Mme Benoît Maheux. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Maheux.

—Josée, Gaétane, enfant de M. et Mme Omer Gilbert. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Bernier, de Québec.

CARNET MONDAIN :

M. l'abbé Siméon Bourque, curé de Ste-Aurélien, en promenade chez ses parents à Notre-Dame de la Providence.

—M. et Mme Eddy Maranda, à Québec en promenade.

—Mlle N. Ouellet ainsi que Mlle Priscilla Maranda, de Québec, chez M. Edouard Maranda.

—Nos étudiants et étudiantes sont partis pour aller continuer leurs études. Nous leur souhaitons beaucoup de succès.

STATISTIQUES :

La paroisse de Ste-Aurélien compte 220 familles. En 1954, il y eut 52 baptêmes, 4 mariages et 5 sépultures.

FIANCAILLES

Au réveillon de Noël, ont eu lieu les fiançailles de Mlle Gisèle Bolduc, de Sherbrooke, fille de M. et Mme Adjutor Bolduc, de Beauceville, avec M. Marcel Laflamme, d'Ottawa, fils de M. et Mme Roméo Laflamme, de Beauceville. Nos félicitations.

NAISSANCES

M. et Mme Jude Poulin (Marguerite Busque) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, le 26 décembre, et baptisé le 28, sous les prénoms de Pierre, Jude. Parrain et marraine, M. et Mme Patrick Doyon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Odette Poulin, soeur du bébé. Le Rév. Père Pierre Busque, s.v., officiait à la cérémonie du baptême. Nos félicitations.

Martine, Roger et Louise, enfants de M. et Mme Marcel Fecteau (Blandine Nadeau), sont heureux d'annoncer la naissance d'une petite soeur, née le 16 décembre sous les prénoms de Marie, Jocelyne, Normande. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Gagnon, de Magog, oncle et tante de l'enfant, remplacés par M. et Mme Omer Nadeau, de St-Alfred. Porteuse, Mlle Marthe Nadeau, tante de l'enfant. Nos félicitations.

LA VIE SOCIALE



La mise en nomination des candidats à l'échevinage dans la présente campagne se fera à l'Hôtel de Ville Est mardi, le 25 janvier prochain. Tous ceux qui s'intéressent à l'affaire municipale sont priés de se rendre à l'endroit précité afin d'être mis au courant de tout nouveau développement à ce sujet.

Toute la population et plus précisément les jeunes gens et jeunes filles sont priés de synthétiser CKIRB dimanche après-midi, à 3h 45, pour entendre M. Hugues Veilleux, qui prononcera une causerie à l'antenne de ce poste, en marge de la "semaine des fiancés".

M. l'abbé Jean Mercier, de Montréal, en visite chez M. et Mme René Mercier, à l'occasion de la fête des Rois.

Mlle Ghislaine Rancourt, étudiante à l'Université de Montréal, en promenade chez M. et Mme Georges Rancourt.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Marius Poulin, sous traitements à l'hôpital local.

M. et Mme Pierre Bernard, de New York, étaient de passage dans notre localité, dernièrement, en visite chez des parents.

M. Kenneth Poulin est retourné au Patronage de Lévis, après avoir passé des vacances chez ses parents, M. et Mme Marius Poulin.

Le Rév. Frère Marie-Noël,

des Frères des Ecoles Chrétiennes, en vacances chez son père, M. Georges Rancourt.

M. Benoit Cloutier, de Saint-Hilaire de Rouville, en visite chez son amie, Mlle Céline Boulet, du rang Fraser, et chez ses parents, M. et Mme Gérard Cloutier, à l'occasion de la fin de semaine des Rois.

Un "carnaval" de bas au Salon de Chaussures Gilbert. Vous avez tous l'avantage d'en profiter. Rendez-vous-y le plus tôt possible.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Hérodias Thibodeau, qui est actuellement sous traitements à l'hôpital local.

Mlle Carmen Rancourt, de Montréal, en promenade dans sa famille durant la période des Fêtes.

Mlle Louise Grégoire, à Québec, en fin de semaine, au chevet de Mme Georges Jobin, à l'hôpital St-Sacrement.

Mme Gaspard Grondin, à Québec, dimanche, chez M. et Mme Pierre Raymond.

M. Louisa Gilbert, de Sherbrooke, à Beauceville, par affaires, au cours de la semaine dernière.

Meilleurs vœux de prompt rétablissement à Mme Marc Veilleux, qui est actuellement hospitalisée à l'institut local.

M. Roger Hayfield, de Québec, passe la semaine parmi nous.

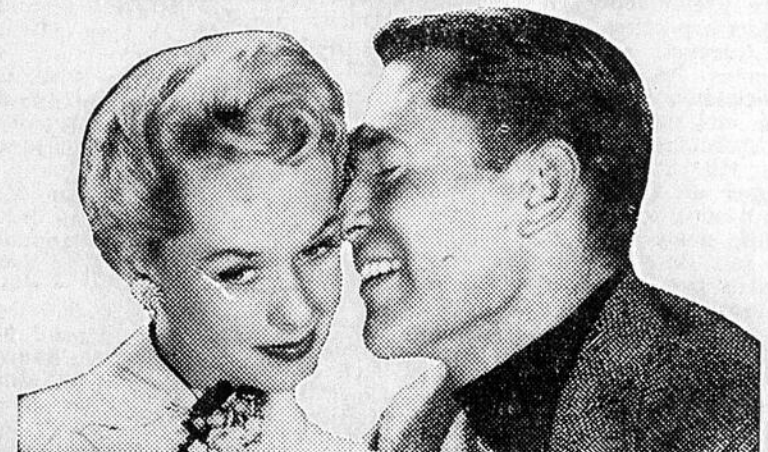
MARCEL BLAIS
AVOCAT
Edifice du Syndicat Coopératif
(en face du pont)
Beauceville-Est — Tél. 261

Dr GUY COUTURE
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours, sauf le vendredi.
Le soir: mercredi et jeudi
Beauceville-Est - Tél. 94
(Successor du Dr Jolicoeur)

DENTISTE
Tous les jours
Tous les soirs
Dr GUY COMEAU,
Tél 151
BEAUCEVILLE-OUEST

DESSINS DE JOURNAUX,
et revues, enseignes extérieures,
cartes d'étalage, etc.
STUDIO POULIN,
Marcel POULIN, D.B.A., prop.
Edifice Jacques Doyon,
Beauceville-Est - Tél. 388

Nouvelle crème dentifrice COLGATE avec GARDOL*



Rafraîchit l'haleine tout en protégeant les dents

Vous obtiendrez la meilleure protection contre la carie dentaire jamais fournie par aucune crème dentifrice... et vous aurez bonne bouche durant 12 heures et plus... si vous employez la Nouvelle Crème dentifrice Colgate avec Gardol. Seule la Crème dentifrice Colgate agit contre la mauvaise haleine instantanément... combat la carie dentaire constamment... Toujours la même délicieuse saveur de menthe dont les enfants raffolent.



AVIS

Pour mettre fin à la rumeur qui circule, je n'ai pas vendu ma résidence à Beauceville.

Mon bureau reste ouvert à tous, jour et nuit et je continue à exercer ma profession à l'hôpital local.

Dr Louis-H. Lessard
Médecin chirurgien,
Beauceville

M. Camille DuSault, à Lévis, en fin de semaine.

M. Bertrand Jacob, de Toronto, visitait son amie, Mlle Carmen Rancourt, à l'occasion du jour de l'An.

M. Bernard Poulin, de Waterville, Maine, en promenade chez sa mère, Mme Théodore Poulin, ainsi que chez M. et Mme Robert Loubier et autres parents, à l'occasion des Fêtes.

M. Yvon Dostie, directeur de la Société Historique de Québec, en voyage d'affaires dans notre localité, au début de la semaine.

Mlle Hélène Veilleux, à Québec, lundi dernier, en visite chez des parents et amies. Elle était accompagnée de sa soeur, Mme E. Duval, de Ste-Marie.

M. et Mme Armand Mailhot, de Garthby, visitaient des parents à Beauceville, en fin de semaine.

FUNÉRAILLES DE...

(suite de la première page)

vants: MM. Albert Jolicoeur, Arthur Rodrigue, Louis-A. Grondin, Borromé Rodrigue Godfroy Jolicoeur, Odilon Latulippe et Joseph Mathieu. La croix était portée par M. Walter Perkins, accompagné de M. Napoléon Loubier. Portaient le cercueil: MM. Paul-Emile Mathieu, Robert Loubier, Antoine Poirier, Jos. Veilleux, Marcel Veilleux et Gédéon Fortier.

La levée du corps a été faite par M. le curé Antoine Dussault, de St-Evariste, tandis que M. l'abbé Antoine Gilbert, curé de St-Honoré, officiait, accompagné de MM. les abbés Patrice Roy et Lucien Quirion, comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on remarquait M. le curé L. Castonguay, M. l'abbé Chs Rodrigue et M. l'abbé Antoine Dussault, curé de St-Evariste.

La chorale paroissiale exécuta les chants de Requiem, sous la direction de son dévoué maître de chapelle, M. Raymond Lachance, alors que Mlle Juliette Lachance touchait le clavier. Les solistes: MM. Lucien Quirion, de St-Simon, et Pierre Bourque, de N.-D. des Pins.

De l'extérieur, plusieurs personnalités, amis et parents du défunt avaient pris place dans la nef: M. Wilfrid Houle, M. et Mme Jean-Paul Gauvin, M. Louisda Gilbert, Mmes Joseph Aubé, Henri Fortin et J. Lapiere, tous de Sherbrooke; M. et Mme Jos. Thibodeau, de St-Georges, MM. Ernest Bergeron et Abraham Bolduc, de Morisset, M. Maurice Monette, de Montréal, M. Jules-A. Jacques, de Vallée-Jonction, Mlle Adrienne Gilbert, de Ste-Rose, M. Omer Latulippe, de Vallée, MM. Philippe Gilbert et Jean-Noël Drouin, de St-Georges, M. et Mme Emile Ratté, de St-David, Lévis.

On remarquait également dans l'assistance plusieurs personnes de Beauceville, dont MM. Albert Jolicoeur, Théodule Poirier, Jos. Gilbert, Hormidas Busque, Mme Valère Cloutier, Mlle Alberte Rancourt, Mme Fernand Gousse, Mlle Laura Poulin, MM. Jos. Poulin, Patrick Veilleux, Wilfrid Nadeau, Edouard Jolicoeur, Josaphat Genest, Marcel Veilleux, Wilfrid Provençal, Pierre Mathieu, Gédéon Fortier, Clermont Poulin, Gérard Bolduc, Jacques Renault, Léo Garon, Toussaint Veilleux, King Poulin, Siméon Lamontagne, M. et Mme J.-A. Deblois. De Sherbrooke, M. Louisda Gilbert, et nombre d'autres amis de la famille.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, née Marie-Anna Champagne, de Beauceville: ses enfants, Gaudiose, de Montréal, Henri-Louis, Oram, Pierre-Albert et Lionel, tous de Beauceville, Mme Jean-Marie Bonin (Gertrude), de Montréal, Mme Clermont Roy (Lucienne), de Beauceville, Mme Emmanuel Gilbert (Agathe), de St-Georges, Mme Ls-Marie Jacques (Alfréda), de Vallée-Jonction; ses fils adoptifs: MM. René et Wilfrid Veilleux, de Beauceville; trois beaux-frères, MM. Wilfrid Houle et Joseph Aubé, de Sherbrooke, et M. Albert Thibodeau, de Beauceville; aussi trente-deux petits-enfants et plusieurs cousins, neveux et nièces.

L'inhumation de la dépouille mortelle se fit au cimetière paroissial.

La direction des funérailles,

avait été confiée à la Maison Guère & Frère, de Beauceville.

A la famille si cruellement éprouvée, notre journal offre ses plus sincères condoléances.

COURS DE PRÉPARATION À L'AVENIR

Le prochain et neuvième cours de préparation à l'avenir aura lieu le 25 janvier, à 8h 30, à l'endroit habituel. Le cours sera donné par Mme Séraphin Bolduc, qui a intitulé sa conférence "Ma Mission de Jeune Fille — La Maternité".

Toutes les jeunes filles sont cordialement invitées à cette causerie qui promet d'être fort goûtée.

AVIS

On nous prie d'annoncer que seules les personnes en possession d'une invitation ou d'un "laissez-passer" seront admises au Gala Artistique Militaire qui sera présenté à Beauceville, en la salle du Cinéma Rex, le 27 janvier prochain.

Les personnes de moins de 16 ans ne seront pas admises à ce concert.

HÔTEL BEAUCEVILLE
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste. Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles. Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes, PRIX RAISONNABLE.
BEAUDOIN POULIN, prop.
JEAN-LS LESSARD, Gérant
Beauceville-Est, Beauce (Route Nationale)

Agent direct des **Evaporateurs Julras**
Le plus rapide sur le marché à des prix très bas.
Aussi évaporateur de seconde main de toutes les grandeurs
J.-P. GILBERT
St-Alfred, Bce — Tél. 195-w-2

Alcooliques Anonymes
Si vous voulez boire, c'est votre affaire; Si vous voulez arrêter de boire, et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.
Ecrivez à Case Postale 204, Beauceville-Est (J.N.O.)

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bureau: 275 — Rés.: 321
Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

Chez MAURICE DUVAL

MARCHAND DE MEUBLES

Réductions de 20 à 50% sur tous nos sets de chambre

Nous avons également en magasin les plus récents modèles de chesterfields et de poêles qui vous sont offerts à des prix extraordinairement bas.

EN SPECIAL: Laveuses électriques à un prix aussi incroyable que \$99.95. En plus, matelas à ressorts pour seulement \$19.95.

Nous attirons l'attention de notre clientèle sur le fait que tout notre stock de pharmacie sera offert au prix de la facture.

PROFITEZ de cette aubaine, en plus des nombreux autres avantages que nous vous offrons durant cette vente sensationnelle de janvier.

NE TARDEZ pas à venir nous voir. Nous invitons tout spécialement les futurs mariés à venir acheter leur ménage dès maintenant.

Chez MAURICE DUVAL

MARCHAND DE MEUBLES
BEAUCEVILLE-EST TEL. 133

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis

L'ECLAIREUR

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Vol. 47 — No 17

Beauceville, jeudi, 20 janvier 1955

Page 5

Il ne faut pas être large ni étroit mais objectif et juste

C'est ainsi que s'est exprimé mardi soir le Rév. Père Antonio Poulin, s.j., au début de sa conférence à l'Ecole des Parents. — La causerie avait trait aux permissions à accorder aux jeunes gens et aux jeunes filles. — Le conférencier fut aimablement présenté par Me Marcel Blais et non moins gentiment remercié par M. Anthony Drolet, professeur à l'Ecole normale.

M. Adrien Dussault présidait

Dans un style humoristique, clair et précis, le Rév. Père Antonio Poulin, s.j., a présenté aux membres de l'Ecole des Parents, mardi soir, une causerie solidement étayée de principes immuables et agrémentée de fines anecdotes.

Le conférencier a avoué tout d'abord que sa causerie pouvait se résumer tout simplement par un "oui" et un "non", quand il s'agit des permissions à accorder aux jeunes gens et aux jeunes filles. Mais encore faut-il savoir prononcer ce "oui" ou ce "non" à la lumière d'une expérience personnelle basée sur des principes moraux solides et indéniables. Les conflits qui, normalement, découlent d'une autorité qui se fait observer de la part des parents sont dus au fait qu'en de telles circonstances, une volonté s'oppose, des faiblesses se manifestent. Au dire du conférencier, il faut qu'en ce domaine, les parents fassent preuve d'une grande objectivité, ayant toujours en tête, qu'en regard de l'éducation, chacun se doit de préparer un avenir ou d'aider à ce qu'il se prépare. Les parents qui, en quelque sorte, sont les prêtres du foyer ne doivent jamais donner d'ordres formels sans réflexion sérieuse ni sans une parfaite coordination d'idées réciproques sur ce qui doit être accordé ou refusé aux enfants. Règle générale, d'affirmer le conférencier, il faut savoir dire

non devant l'inexpérience, l'exagération, le caprice et l'illusion. Après avoir parfaitement élaboré cette assertion, le Père Poulin fit remarquer que le plus difficile pour les pères et mères de famille n'était pas d'édicter des ordres, mais bien de faire accepter son point de vue et partant de se faire obéir de bon gré. Le refus doit toujours être calme, ce qui est très important, ferme et persévérant. Par contre, il est bon aussi de savoir dire oui, quand c'est nécessaire et le prononcer ce "oui", allègrement et de gaieté de coeur. Mais encore faut-il que cet assentiment concorde avec la loi morale ou l'objectivité, avec le bon sens et le bien des enfants, en somme avec l'Evangile. Chaque fois, en définitive, que l'on accorde une permission, celle-ci doit toujours reposer sur la morale, la conscience et l'amour.

Le Rév. Père Poulin a terminé sa magistrale conférence, dont nous venons de reproduire que de fragmentaires échos et nous nous en excusons, en laissant à son auditoire cette directive maîtresse: "Aimez vos enfants, aimez-les beaucoup, aimez-les bien! C'est encore de cette manière que s'accomplira et se parachèvera le mieux votre rôle d'éducateur.

La soirée s'est terminée par un intéressant forum auquel le Rév. Père Poulin s'est prêté avec gentillesse et amabilité.

Est-ce normal de faire un réveillon à l'Ecole Normale ?

La question peut vous paraître osée, mais le problème se pose actuellement et plusieurs sont embêtés, ne savent quoi répondre. D'aucuns disent: oui; d'autres: non. Le président de la Commission scolaire veut démissionner, les commissaires sont effarouchés. C'est un méli-mélo un peu partout à n'y plus rien comprendre. Mais voici que, tout dernièrement, quelqu'un est venu à bout de résoudre ce grave problème de l'heure. Il serait tout à fait normal si le Père Brisson venait donner son réveillon avec toute sa famille et ses amis à l'E-

cole Normale de Beauceville, de dire M. l'abbé C.-H. Bérubé, Principal de cette institution. C'est pour cela qu'il y aura une représentation de la magnifique pièce en quatre actes et un tableau, intitulée "Le Réveillon du Père Brisson", sur la scène du théâtre de l'Ecole Normale, dimanche soir, le 23 janvier, à 8 h. p.m., à l'intention des Jeanne d'Arc de l'endroit.

Le public est cordialement invité à cette soirée qui le déridera des soirées de la semaine.

Les beaux papiers canadiens viennent de 18 usines.

SEMAINE DES FIANCÉS

C'est actuellement la Semaine des fiancés, organisée sous le patronage de la Jeunesse Ouvrière Catholique. Durant cette semaine, cet organisme veut faire résoudre d'abord par les fiancés et puis par tous les autres jeunes qui se marieront cette année, le problème de préparation qui se pose en vue de leur future mission.

Un appel est lancé pour que les fiancés s'engagent immédiatement et à fond dans l'apprentissage de leur noble rôle de demain, celui des père et mère de famille. Etre conscient de cette grande responsabilité doit aussi nous convaincre que les jeunes fiancés ont besoin d'une préparation lointaine. L'esprit et l'action de cette semaine se résumant dans le thème suivant: "Fiancés d'aujourd'hui, père et mère de famille de demain".

C'est là un sujet qui est à la fois d'une grande simplicité et d'une remarquable profondeur de pensée. Au fait, réfléchit-on assez sur cette vérité que les fiancés d'aujourd'hui sont ceux-là même qui, demain, présideront aux destinées de la famille, cellule première de la société ?

La J.O.C. a toujours eu à coeur de s'occuper de la cause familiale. Et c'est précisément pour cela qu'elle veut, surtout au cours de la "Semaine nationale des fiancés", signaler aux futurs époux et épouses la nécessité de se préparer adéquatement au rôle éminentement noble qu'ils assumeront en contractant mariage. Travailler à la formation de fiancés authentiquement chrétiens, imprégner de solides convictions, nantis de toutes les compétences qui seront requises d'eux, c'est faire oeuvre de haute portée nationale et sociale.

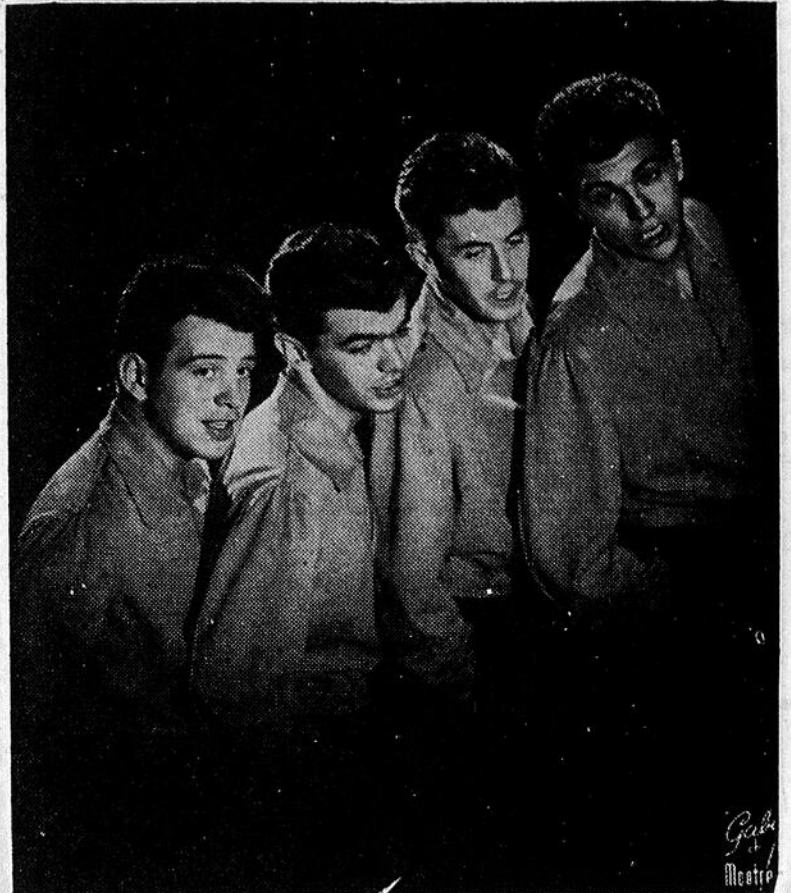
Les jeunes de chez nous auront à coeur de s'intéresser de près à cette "Semaine nationale des fiancés". Au fait, nos jeunes et nos futurs mariés méditent-ils assez sur cette vérité, à savoir que, pour affronter demain leurs responsabilités, ils doivent aujourd'hui se préparer à la vie commune, pourvoir à leur propre éducation de futurs époux et parents.

Pour terminer cette "Semaine des fiancés", M. Hugues Veilleux, un responsable du S.P.M., vous entretiendra de ce sujet à la radio pendant quelques minutes. Donc, soyez aux écoutes de votre poste local, CKRB, dimanche prochain, à 3h 45 p.m.

Jeunes gens, jeunes filles de chez nous, intéressez-vous à cette "Semaine nationale des fiancés"! Surtout, rappelez-vous que nul ne s'improvise bon papa, bonne maman! Pour l'être, un jour, l'on aura bien fait de s'être préparé à le devenir.

Une responsable du S.P.M., Alice POULIN

EUX AUSSI Y PARTICIPERONT



• Les Collégiens Troubadours, un ensemble vocal québécois de quatre jeunes, qui connaissent une vogue sans précédent dans notre province depuis quelques années, participeront eux aussi au grand Gala Artistique Militaire qui sera présenté jeudi le 27 janvier prochain au cinéma Rex à 8h.30 précises. Leurs succès remarquables est dû à leur originalité alliée à un talent fort bien exploité.

Activités jocistes dans la région

DISCOURS PRONONCE A BEAUCEVILLE

(Premier article d'une série de textes qui paraîtront à chaque semaine sous cette rubrique)

LA FAMILLE

Le mot "famille" évoque les êtres qui nous sont le plus cher ici-bas: notre père, notre mère, nos frères et nos soeurs... La famille, intimité pleine de tendresse, mais aussi d'un amour fidèle et fort, qui accepte volontiers la gêne, la fatigue et la souffrance pour assurer le bonheur des êtres aimés et les aider à mieux répondre à leur splendide vocation d'enfants de Dieu. Telle nous apparaît la famille, à nous, qui vivons dans un foyer chrétien.

Le père — L'idéal chrétien est-il inconnu, l'homme s'abandonne alors souvent à son égoïsme. Au lieu de se dévouer à la communauté familiale, il la domine avec tyrannie. Tout autre est le mari, le père chrétien. Il est le chef de la famille. Mais c'est pour mieux servir qu'il use de son autorité. Son travail et son dévouement

permettent à la mère de se consacrer à l'éducation des enfants. De ceux-ci, il ne cherche pas à tirer profit; il peine pour leur préparer une existence encore plus heureuse que la sienne.

La mère — Il n'est malheureusement pas nécessaire de quitter notre pays pour apprendre les périls qui menacent la dignité de la femme, de l'épouse et de la mère, et, d'une façon plus large, la vie et le bonheur de la famille, quand l'influence de l'Eglise ne s'exerce pas efficacement. Les mauvais journaux, les romans, les films scandaleux, les émissions radiophoniques malsaines contribuent à avilir la femme et à l'abrutir. Le christianisme opère deux transformations radicales: il parfait les dispositions de la femme, de l'épouse, de la mère; il modifie l'attitude de l'homme à l'égard de la femme.

L'enfant — Partout où l'Eglise s'implante, elle révèle aux parents la dignité des enfants. Elle leur apprend à reconnaître dans le petit baptisé le fils adoptif de Dieu, le frère de Notre-Seigneur. Elle défend aussi la famille contre les empiètements de l'Etat.

L'Eglise défend la dignité de la personne, même faible, même disgraciée, et contribue à son épanouissement dans le milieu familial où elle favorise l'union des coeurs. Si elle agit ainsi, c'est, sans doute, qu'elle respecte toutes les valeurs humaines; c'est surtout qu'elle connaît l'admirable vocation de l'homme destiné à devenir fils de Dieu.

LA GLACE CÈDE

(suite de la première page)
guère & Frère de Saint-Georges conduisirent l'accidenté à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, où il est sous les soins du Dr Reny, de St-Proper. Dans sa chute, M. Gagnon a eu une jambe et plusieurs côtes fracturées. On craint aussi pour une fluxion pulmonaire. L'état général du patient est cependant considéré comme satisfaisant pour le moment.

Monsieur Gagnon est père de cinq enfants. Nous lui souhaitons donc un prompt rétablissement.

RESPONSABLES DU S. P. M. À BEAUCEVILLE



• Voici quatre responsables du Service de préparation au mariage à Beauceville, ce sont de gauche à droite, M. Hugues Veilleux, Mlle Alice Poulin, Mlle Pauline Cloutier et M. Paul-Henri Rancourt. Ces jeunes en plus de travailler activement à de nombreuses activités sociales sont actuellement à déployer leurs initiatives à l'organisation d'une série de cours de préparation au mariage qui devraient débuter en février prochain.

SAINT-VICTOR

DECES :

Jeudi, le 6 janvier est décédée Mme Wilfrid Lessard (Zénaïde Grondin), à l'âge de 77 ans et 8 mois.

Outre son époux, M. Wilfrid Lessard, elle laisse pour pleurer sa perte ses filles: Mlle Agathe Lessard, Mme Vve Joseph Poulin (Yvonne), Mme Barthélémy Mathieu (Blanche), Mme Emile Paré (Catherine), Mme Victor Fortin (Juliette), toutes de St-Victor; ses fils: MM. Joseph Lessard, d'East-Broughton; Denis, Noël, Emile, Thomas et Jacques Lessard, tous de St-Victor; ses belles-filles: Mmes Joseph Lessard (Ida Latulippe), Mme Denis Lessard (Cécile Latulippe), Mme Noël Lessard (Marie-Aimée Rodrigue), Mme Emile Lessard (Cécile Poulin), Mme Thomas-Jacques Lessard (Madeleine Breton); ses gendres: M. Alyre Nadeau, d'East-Broughton; M. Barthélémy Mathieu, M. Emile Paré et M. Victor Fortin,

de St-Victor, également ses beaux-frères, MM. Joseph et Adalbert Lessard, de St-Joseph; ses petits-enfants: Mme Florian Roy, Mme Clément Rouleau, d'East-Broughton; M. Laurent Poulin, M. Wilfrid Poulin, Laurent Prévost, Mme Richard Jacques, le R. Frère Gabriel-Marie, Mariste; Mmes Emmanuel et R. Perron, Mme Armand Bolduc, MM. Laurent, Guy, J.-Marc, Gilles, Marcel, Robert, Gaston, Guy, Roland, Viateur, André, Lucien, Normand, Raynald, Martin, Yves, Luc et Claude Lessard, Mlles Raymonde, Ginette, Ghislaine, Huguette, Noëline, Aline, Yolande, Denise et Anita Lessard, Mlles Alice, Claire, Yvette et Fleurette Fortin, MM. Dominique et Maurice Fortin; M. Raymond, Noël, Blandine, Rita, Laurent, Irénée Nadeau, d'East-Broughton; Mme Philippe Rodrigue.

Ses belles-soeurs: Mmes Vves Léonce Lessard et Archélas Lessard, Mme Joseph et Mme Adalbert Lessard. Elle laisse également plusieurs cousins et cousi-

nes, dont M. le chanoine Léonce Lessard, du Collège de Lévis; M. l'abbé Odina Roy, curé de St-Joseph, M. l'abbé Patrice Roy, vicaire à Beauceville, M. l'abbé Adrien Cloutier, professeur au Séminaire de St-Victor; MM. les abbés André Cliche, Blaise Cliche et André Lessard, vicaire à Ste-Justine; MM. les juges Léonce et Philippe Cliche, ainsi que le Dr Odilon Cliche, de St-Joseph.

Le service eut lieu en l'église de St-Victor, le 10 janvier, à 10 heures. Les funérailles étaient sous la direction de M. Ls-Philippe Doyon.

"L'Eclaireur" se joint à la population de St-Victor pour offrir ses sincères condoléances à la famille si cruellement éprouvée.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Maurice Pagé, de Thetford, chez M. et Mme Victor Veilleux.

Mlle Marguerite Doyon, chez M. Joseph Doyon.

M. et Mme Valère Bernard, du New-Jersey, chez M. et Mme Charles Fortin.

La famille Odilon Lacoursière chez M. Adélar Audet, de St-Anselme à l'occasion du Jour de l'An.

M. Réginald Langelier passe une semaine à Berlin.

M. et Mme Guy Lessard et M. et Mme Jean-Marc Leclerc, chez M. et Mme Charles-Emile Langelier.

Mlle Normande Lacoursière passe quelque temps à St-Joseph.

M. Berthier Bernard chez ses parents, M. et Mme Gédéon Bernard.

M. Antoine et Mlle Marthe



50 CHAMBRES
Service de téléphone
Cuisine Canadienne - Française

Tél. 5-5177
"CHEZ SOI"
Service Parfait

HÔTEL LOUIS XIV
H. Lauzon

GRILL "COLBERT"
COCKTAIL LOUNGE

BIÈRES, VINS, LIQUEURS

3, PLACE ROYALE,
(FACE À L'ÉGLISE NOTRE-DAME DES VICTOIRES), QUÉBEC

Lacoursière à Ste-Marguerite, chez M. et Mme Alexandre Audet.

HOCKEY :

Dimanche, le 9 janvier avait lieu une chaude partie de hockey disputée entre les étudiants de St-Côme et ceux de St-Victor. Le pointage fut de 10 à 7 en faveur de St-Victor.

Nos félicitations aux compteurs de St-Victor dont les prin-

cipaux sont Marcel et Luc Bernard, Hugues Doyon et Raymond Duval.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Etre grand devant les hommes, ce n'est rien. Mais être grand devant Dieu en présence de qui tout est petit, c'est être vraiment grand. — Bourdaloue.

L'aubaine du jour!

CAMION DODGE-DE SOTO

Pour un marché avantageux, voyez aujourd'hui votre dépositaire Dodge-De Soto

Garage Rodolphe Poulin

St-Georges Station

B. P. Lacroix

SAINTE-MARIE

SAINTE-MARIE

FIANÇAILLES :

A Noël eurent lieu les fiançailles de Mlle Rita Jacques, fille de M. et Mme Arthur Jacques à M. Gabriel Ferland, fils de M. et Mme J.-Thomas Ferland.

Aussi les fiançailles de Mlle Gisèle Sévigny, fille de M. et Mme Alfred Sévigny à M. Léopold Côté, de Ste-Croix.

Mlle Emilienne Bonneville, fille de M. et Mme Irénée Bonneville à M. Marcel Sévigny, fils de M. et Mme Alfred Sévigny.

Mlle Alfrédine Bilodeau, fille de M. Albert Bilodeau à M. Guy Frenette, fils de M. et Mme Jean Faucher.

Mlle Simone Roberge, fille de M. et Mme Damase Roberge à M. Marcel Brousseau, fils de M. et Mme Georges Brousseau.

Mlle Monique Labbé, fille de M. et Mme Arthur Labbé à M. Benoit Labbé, fils de M. et Mme Joseph Labbé, de Lévis.

Mlle Paulette Poulin, fille de M. et Mme Joseph Poulin à M. Gilles Labonne, fils de M. et Mme Antoine Labonne, de Shawinigan.

Mlle Rita Roberge, fille de M. et Mme Damase Roberge à M. J.-Marc Giguère, fils de Mme Edmond Giguère.

NAISSANCES :

A M. et Mme J.-Marc Poulin (Louissette Gosselin), une fille, Sylvie, Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Gosselin, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme J.-Luc Bédard (R.-Yvonne Labrecque), un fils, Roger, Parrain et marraine, M. et Mme J.-Edouard Bédard, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Réal Simard (Lorraine Jacques), une fille, Jocelyne, Parrain et marraine, M. et Mme Romulus Jacques, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Guy Lacroix (Fernande Nadeau), une fille, Danielle, Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Drouin, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Berthier Gaulin (Irène Poulin), une fille, Ghislaine, Parrain et marraine, M. et Mme Davila Gaulin, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Joseph Cloutier (Jeanne d'Arc Rhéaume), une fille, Ginette, Parrain et marraine, M. et Mme Adalbert Cloutier, oncle et tante de l'enfant.

DECES :

A Ste-Marie, le 1er janvier est décédée à l'âge de 52 ans Dame Germaine Cliche, épouse de feu Achille Doyon. Les funérailles ont eu lieu le 4 en l'église de Ste-Marie.

Le 3 janvier, à l'âge de 94 ans est décédé M. Apollinaire

Parmi les avantages des banques à succursales...



Votre succursale est un trait d'union entre votre milieu et le monde de la banque.



Dans les endroits éloignés, les Canadiens ont le même service bancaire complet et la même sécurité.



Dès qu'un centre se crée, une banque s'y établit pour répondre à des besoins nouveaux et croissants.

La manière dont les banques canadiennes fonctionnent permet au gérant de votre succursale de mettre à votre disposition toutes les ressources, les connaissances et l'expérience de la banque qu'il représente. Celle-ci a des bureaux d'un bout à l'autre du pays et des relations dans le monde entier. Les avantages de ce système de banques à succursales, établi en vue de répondre aux besoins des Canadiens, se démontrent tous les jours par la qualité et l'étendue des services qu'offre votre succursale.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Huppé, époux de feu Lauretienne Lecours. Les funérailles ont eu lieu le 7 janvier en l'église de Ste-Marie.

STATISTIQUES :

Voici quelques statistiques données par M. le curé pour l'année 1954 : Naissances, 116; mariages, 25; décès, 40.

LA CRECHE :

Encore cette année Ste-Marie possède une crèche qui fait l'orgueil de tous les paroissiens. Elle est sans contredit l'une des plus belles de la province. Elle est l'oeuvre de M. Alfrédo Grégoire qui n'en n'est pas à ses premières armes dans ce domaine.

VA-ET-VIENT :

M. l'abbé Joseph Lehoux, cu-

ré, ainsi que MM. les abbés J.-Luc Savard et Roland Durand, vicaires, étaient de passage dans leur famille à l'occasion des Fêtes.

M. l'abbé Ls-Joseph Ferland, curé de Ste-Justine, dans sa famille à l'occasion des Fêtes.

M. l'abbé Patrice Germain, Principal de l'Ecole Normale de Baie St-Paul était de passage à Ste-Marie au début de la semaine.

M. l'abbé Clément Fecteau, ecclésiastique au Séminaire de Québec, de passage dans sa famille à l'occasion des vacances.

Mlle Madeleine Hébert, I.L., de St-Hyacinthe, à Ste-Marie récemment.

M. et Mme Alphonse Pro-

vost, de St-Zacharie passent quelques jours à Ste-Marie.

M. et Mme Emmanuel Coulombe de passage à Montmagny récemment.

M. et Mme Ernest Landry, de Beauceville à Ste-Marie à l'occasion de la fête des Rois.

M. Josaphat Ferland, de Montréal a passé quelques jours à Ste-Marie à l'occasion des Fêtes.

M. Eddy Giguère et M. Emmanuel Coulombe étaient de passage à Beauceville au cours de la semaine.

M. et Mme Adolphe Guérard, de St-Laurent, I.O., à Ste-Marie récemment.

M. et Mme Jean-Marie Gre-

nier de Ste-Marguerite à Ste-Marie récemment.

M. et Mme André Cliche à Beauceville récemment.

Mlle Agathe Faucher, de l'Ancienne Lorette a passé les vacances dans sa famille, chez M. et Mme Nazaire Faucher.

Mlle Bernadette Fecteau, de St-Bernard à Ste-Marie chez son frère, M. Philippe Fecteau.

M. et Mme Edmond Fecteau, de St-Odilon à Ste-Marie, chez M. Léon Turmel.

Mlle Gisèle Giguère de Québec a passé quelques jours à Ste-Marie.

Le papier, véhicule de la pensée.

Mme Gosselin est l'épouse de M. Edgar Gosselin, le gérant du personnel d'une grande usine de Sorel, et la mère d'une gentille fillette de 6 ans, Danielle.

"Peut-on faire mieux soi-même?..."

demande Mme Claire Gosselin, de Sorel, P.Q.

Il est facile de composer un repas délicieux: il suffit de le faire débiter par l'une des 23 soupes Campbell's... et le reste va tout seul! En effet, chacune constitue un plat nourrissant, de qualité vraiment supérieure et d'une saveur incomparable. Cela n'a rien d'étonnant puisque les cuisiniers Campbell's se sont spécialisés, depuis nombre d'années, dans l'art de préparer des soupes succulentes.

Pour Mme Gosselin, la soupe aux légumes Campbell's est celle qu'elle choisit lorsqu'elle a des invités à table. "Pensez donc," dit-elle, "un bouillon de boeuf à l'arôme si délicat, dans lequel baignent 15 tendres légumes aux couleurs vives!" Et Mme Gosselin apprécie également le fait que les soupes Campbell's se préparent en un instant, et que leur qualité est vraiment à nulle autre comparable.

LA SOUPE AUX LÉGUMES

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies





SPORTS



SPORTS



par ELOI POULIN

Beauceville en prend deux sur trois

PICHETTE À L'ATTAQUE

Les gars de Phil Renauld divisent à Ste-Marie et défont La Guadeloupe au pointage de 6 à 3. — G. Lachance réussit le truc du chapeau. — André Gravel est le héros de la 2e partie. — G. Lachance se distingue contre La Guadeloupe. — Grégoire Giguère est le meilleur des siens. — Bernard Guay ne compte pas mais seule la malchance l'en a privé.

Après avoir vaincu le Ste-Marie à Beauceville, les gars de Phil Renauld ont joué deux autres parties contre ce dernier sur son terrain et chaque équipe a remporté une victoire. Dans la première rencontre, le Beauceville dut se rallier à deux reprises pour finalement l'emporter en supplémentaire, grâce à un but de Roger Hayfield après 5.16 en surtemps. G. Lachance rendit la victoire plus sûre en comptant un sixième point. Le Ste-Marie prit l'avance par 2 à 0 dans la première session, mais le Beauceville égala, grâce à G. Lachance et Hayfield, mais avant la fin de cet engagement, le Ste-Marie reprenait l'avance. Dès le début de la troisième reprise, Raymond Casault redonna une avance de deux points à son équipe. 42 secondes plus tard, G. Lachance réduisit cette avance à un seul point et à la seizième minute, Jean-Marc Pichette, qui se spécialise à enregistrer le point égalisateur, porta le pointage à 4-4 pour nécessiter une période supplémentaire. Hayfield compta le point victorieux avec l'aide de Pichette et Mentis après 5.16. Quelques minutes plus tard, G. Lachance réussissait son troisième point de la partie, pour assurer définitivement la victoire à son équipe, lui permettant ainsi de rejoindre le Ste-Marie au premier rang de la ligue. Le Ste-

Marie était encore privé des services de son joueur-coach, Roddy Roy. Marcel Poulin, qui a été réinstallé dernièrement, s'alignait pour le Ste-Marie.

Première période

Ste-Marie : Gravel (Dubeau Chevalier) 3.43
Ste-Marie : Boulet (Dubeau, Gravel) 16.03
Punition : Renauld.

Deuxième période

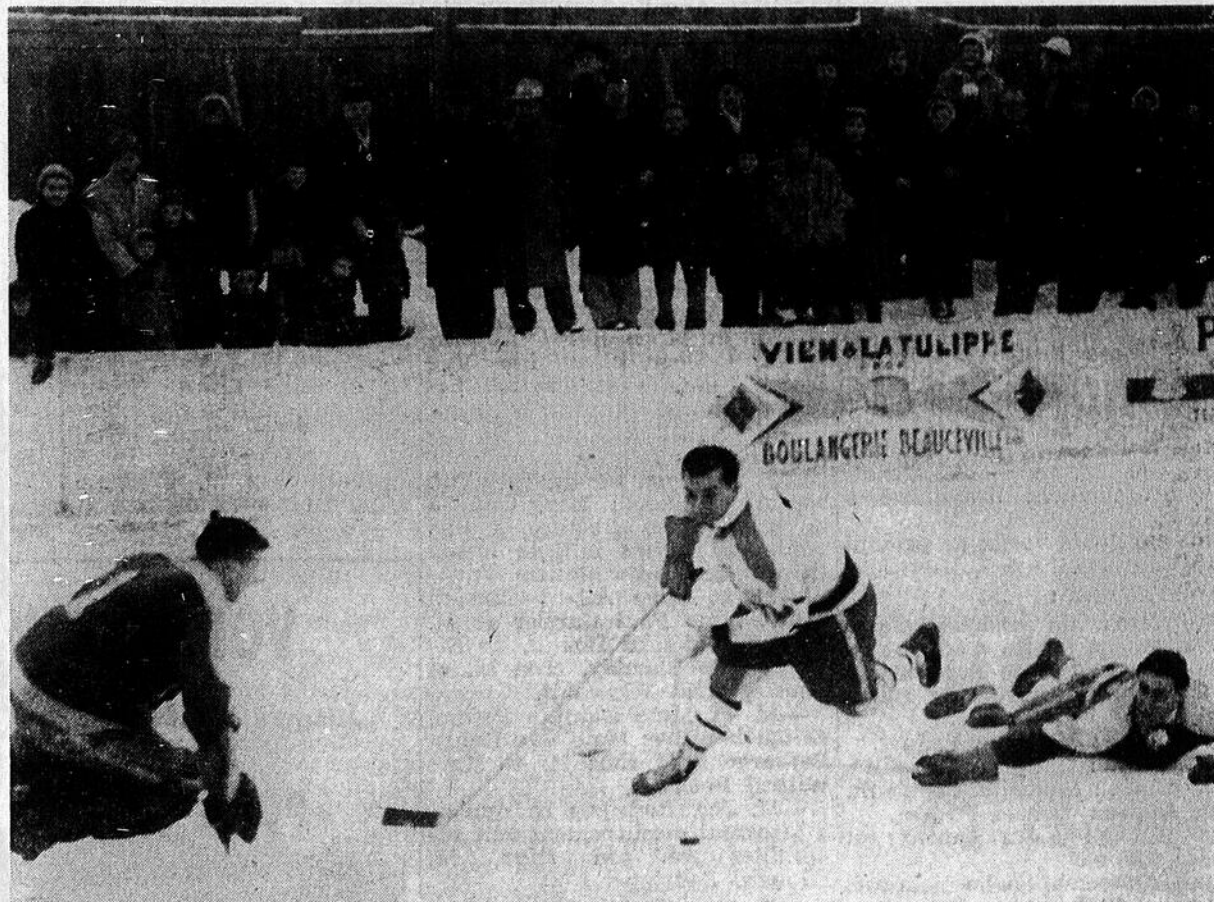
Beauceville : G. Lachance (J.-P. Lachance, Pichette) 3.41
Beauceville : Hayfield (Renauld, Pichette) 16.40
Ste-Marie : Gravel (Casault, Raymond) 19.53
Punitions : Côté, Laflamme et Hayfield.

Troisième période

Ste-Marie : Casault (Gravel) 2.18
Beauceville : G. Lachance (J.-P. Lachance, Poulin) 3.00
Beauceville : Pichette (Mentis, Renauld) 16.47
Punition : aucune.

Supplémentaire

Beauceville : Hayfield (Mentis, Pichette) 5.16
Beauceville : G. Lachance (J.-P. Lachance, Poulin) 6.32
Punition : Rancourt.



• Voici une magnifique scène croquée sur le vif au cours de la rencontre mettant aux prises le Beauceville et La Guadeloupe. Sur la photo, l'on reconnaît l'habile Jean-Marc Pichette arrivant en trompe devant Jacques Lebrun. Heureusement pour ce dernier, Jean Turcotte que l'on voit à plat ventre sur la glace, réussit à l'arrêter dans cet élan.

DEUXIEME PARTIE

Dans une partie jouée vendredi soir dernier, à Ste-Marie, ce dernier a repris la première position de la Ligue de Beauce Enrg., quand il a défait le Beauceville au compte de 4 à 3, dans une magnifique partie de hockey. Les vaincus étaient privés des services de deux de leurs joueurs de défense, Phil Renauld et Léo Morin, tandis que le vainqueur saluait le retour de Roddy Roy par une victoire. Le Beauceville prit

les devants dès la deuxième minute du premier engagement, mais avant qu'il soit terminé, le Ste-Marie compta deux fois, pour prendre une avance qu'il conserva jusqu'à la fin de la rencontre. La deuxième session fut témoin de trois buts rapides, quand les deux équipes comptèrent trois fois en deux minutes et trente secondes. Gravel compta deux fois pour le Ste-Marie et Pichette pour le Beauceville.

La dernière reprise débuta alors que le pointage était de 4 à 2 en faveur des vainqueurs, mais L'E-

clairer ne put faire mieux que de compter une fois par l'entremise de Mentis à la dixième minute de jeu. Cette brillante victoire permettait au Ste-Marie de reprendre seul la tête du circuit Renauld.

Première période

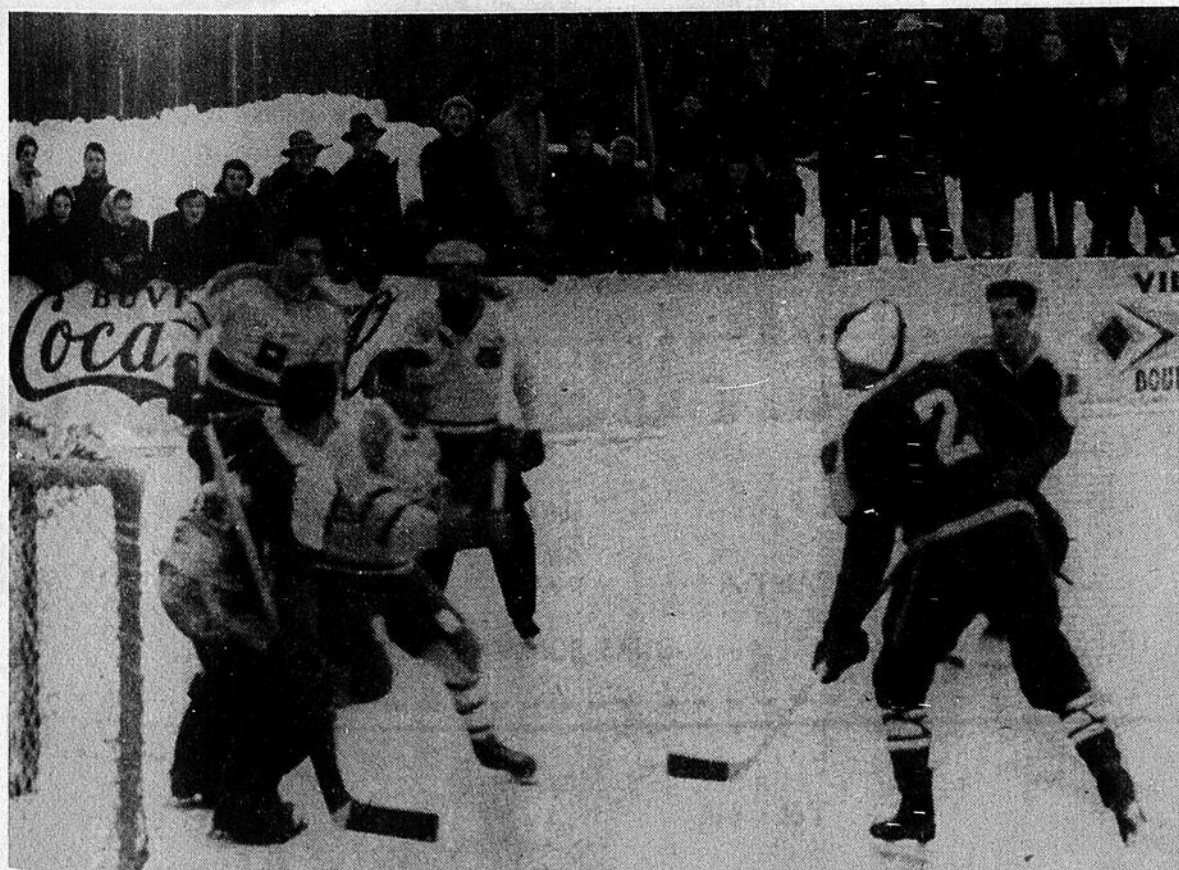
Beauceville : G. Lachance (Rancourt, Hayfield) 2.00
Ste-Marie : Casault (Armstrong, M. Poulin) 15.33
Ste-Marie : J. Armstrong (Chevalier) 18.02

(suite à la page 12)

Parties à l'affiche

Vendredi le 21 janvier La Guadeloupe vs Beauceville
Dimanche le 23 janvier Vallée-Jonction vs Ste-Marie
Beauceville vs Ste-Marie
Mardi le 25 janvier La Guadeloupe vs Vallée-Jct
La Guadeloupe vs Ste-Marie
Beauceville vs Vallée-Jonction

LEBRUN AUX AGUETS



• Cette autre photo nous fait voir Lebrun attrapant un dur lancer pour enlever toute chance à Hayfield de prendre le retour, tandis que Giguère No 2 et Pouliot s'élançant pour venir lui prêter main forte. A l'arrière l'on reconnaît le gros joueur de défense Fernand Rancourt qui surveille le jeu pendant que l'arbitre Dorion vient de siffler pour arrêter le jeu.

SUPER-VENTE APRES INVENTAIRE



COMMENCANT LE
20 janv. à 9h. a.m.

au magasin de confection pour hommes

ROLAND FORTIN

VOICI NOS SPECIAUX : Habits, valeur rég. \$39.00 à \$59.00, pour seulement \$18.50. C'est le meilleur marché que vous ne pouvez trouver nulle part ailleurs pour une aussi grande valeur.

PALETOTS d'hiver, réduits à \$15.00, \$18.50, \$28.50 et \$38.00, dont nous avons encore un très beau choix en magasin.

JACKETS de cuir, val. \$21.95 à \$18.95, pour seulement \$13.95. Une vraie aubaine que celle-là. En plus, beaucoup d'autres spéciaux vous sont offerts à notre magasin. Il faut venir nous voir pour le croire, car chez ROLAND FORTIN, vous pouvez économiser sur toute la marchandise en magasin et nous sommes persuadés que vous ne regretterez en rien votre visite.

ROLAND FORTIN

CONFECTION POUR HOMMES

BEAUCEVILLE-EST

TEL. 378

TOURNOI D'UN JOUR A SAINT-GEORGES pour l'obtention du trophée Comrie (Le 23 janvier)

EXIGEZ
Délices
LE MEILLEUR
Beurre emballé automatiquement
évitant tout contact avec les mains.
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE
St-Georges de Beauce - Tél. 204
Moulées balancées, engrais chimiques.
Expédition d'animaux.



Pour tous genres de SOUDURES
consultez un EXPERT SOUDEUR
Laurent Veilleux
rue St-Aubert Tels : Bout. 564 Rés. 669
VILLE ST-GEORGES-OUEST

SAINT-THEOPHILE

MARIAGE :

Mardi, le 28 décembre, à l'église de St-Théophile a été béni par M. le curé Nadeau le mariage de Mlle Marie-Paule Baillargeon, fille de Mme Vve Henry Baillargeon à M. Hormisdas Lapierre, fils de M. et Mme Alphonse Lapierre.

Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

NOS MALADES :

M. et Mme Joseph Gilbert, M. Georges Maheux, Mme Johnny Poulin, Mme Irénée Poulin, la jeune Aline Dumont et le jeune fils de M. et Mme Laurent Jacques, sont hospitalisés à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, ainsi que M. Alphonse Beauvoisin actuellement hospitalisé à Québec.

Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement.

AU COUVENT :

Premières de chaque classe aux examens de fin d'année:
9e Année: Yvette Rancourt.
7e Année: Marie-Reine Beauvoisin.
6e Année: Monique Paquet.
5e Année: Jacqueline Poulin.
4e Année: Suzanne Vigneault.
3e Année: Denise Paquet.
2e Année: Flora Quirion et André Talbot.

VA-ET-VIENT :

Mlle Marcelle Carrier, de Québec, dans sa famille dernièrement.
—Mlle Lucille Vigneault, de

Montréal visite ses parents, M. et Mme Welly Vigneault.

—Mlle Angéline Vigneault, de Montréal, chez ses parents, M. et Mme Wilfrid Vigneault.

—M. et Mme Josaphat Rancourt et leurs fils Félix et Louis de Portsmouth, N.-H., en visite chez M. et Mme Napoléon Rancourt.

—M. Adrien Lagueux, d'East-Angus, chez M. et Mme Armand Dumont.

—Mme Vve John Scott, de Montréal, chez des parents et amis dernièrement.

—M. et Mme Hervé Lapointe, de Québec, chez Mme Vve Emile Lapointe et d'autres parents et amis.

—M. Laval Lapointe, de retour dans sa famille après avoir passé un long séjour dans un hôpital de North Bay, Ont., à la suite d'une fracture à une jambe qu'il s'est infligée à son travail dans les chantiers.

—M. et Mme Albert Carrier, M. et Mme Paul Carrier et M. et Mme Adélaïde Boutin, de St-Honoré de Shenley, chez M. et Mme Wilfrid Vigneault.

—M. et Mme Camille Poulin, de Québec chez Mme Vve Henry Baillargeon et chez M. et Mme Wilfrid Poulin.

—M. Jos. Rodrigue se rendait à Montréal dernièrement aux funérailles de son frère, M. Edouard Rodrigue.

—M. et Mme Lucien Bouffard, de Valleyfield chez M. et Mme Joseph Gauthier.

—M. et Mme Léopold Poulin et leurs enfants, Blandine, Lorraine et Maurice se sont rendus à L'Islet dernièrement en visite chez M. et Mme Ernest Cloutier.

—M. et Mme Wilfrid Poulin se sont rendus à Québec et Ste-Anne à l'occasion de Noël.

—M. et Mme Maurice Bourque à L'Islet dernièrement.

—A l'occasion de Noël, M. et Mme Wilfrid Vigneault se sont rendus chez leurs enfants, M. et Mme Jules Parent, de Québec.

—M. Joseph Richard, de Montréal, dans sa famille.

—Mlles Huguette Gauthier et Brigitte Gaudet, pensionnaires au couvent de St-Gédéon dans leurs familles à l'occasion des Fêtes.

—M. et Mme Henri-Louis McCollough et M. et Mme Charles-Edouard Poulin à Ottawa dernièrement.

—Récemment, étaient les invités de M. et Mme Géd. Doyon: M. et Mme Gérard Lapierre et leurs enfants, M. et Mme Henri Lessard et leur fillette, de Montréal, M. et Mme Eugène Brochu,

de St-Georges, M. et Mme Egide Doyon, de St-Côme et Mme H. Poirier et ses enfants, de Notre-Dame des Pins.

—M. et Mme Arthur Jacques, ainsi que M. et Mme Oliva Boutin et leur fillette, Denise, à Greenville dernièrement.

—M. et Mme Laval Breton, de St-Côme, chez M. et Mme Oliva Boutin et M. et Mme Omer Poulin.

—M. Wilfrid Breton et M. et Mme Emile Breton, de St-Côme et leurs enfants, chez MM. et Mmes Oliva Boutin et Omer Poulin.

—M. et Mme Valère Lagueux, M. et Mme Lionel Couture et leur fils, Mlle Micheline Lagueux, d'East-Angus, ainsi que M. et Mme Victor Tardif, de Québec, chez M. et Mme Armand Dumont.

—M. et Mme Jean-Marc La-

SAINT-ALFRED

NAISSANCES :

A M. et Mme Henry Bilodeau (Jeannine Gilbert), de Waterville, Me, une fille, née le 28 novembre et baptisée le 5 décembre sous les prénoms de Marie, Francine, Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Bilodeau, de Waterville, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Athanase Gilbert, de St-

pointe en promenade chez Mme Emile Lapointe dernièrement.

—M. et Mme Edgar Gauthier et leur fillette Zita, en promenade au Cap-de-la-Madeleine et au Collège Mont Bénilde.

—M. et Mme Dominique Gaudet et leurs enfants se sont rendus à Sherbrooke visiter des parents dernièrement.

Alfred, grand-mère maternelle de l'enfant.

—A M. et Mme Clermont Roy (Lucienne Bolduc), un fils né le 24 décembre et baptisé le même jour sous les prénoms de Jean, Paul, André. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Nadeau. Porteuse, Mlle Fernande Nadeau.

Nos félicitations.

VA-ET-VIENT :

—M. et Mme Georges Nadeau, Mlles Simone et Fernande Nadeau, ainsi que M. Gérard Poulin, de St-Benoît, chez M. et Mme Armand Nadeau dimanche dernier.

—Mlle Simone Nadeau est retournée à Beauceville après avoir passé quelques semaines chez ses parents, M. et Mme Georges Nadeau.

VOTRE COMPAGNON ESSENTIEL DE VOYAGE

Jusqu'à \$25,000 de protection par personne sans examen médical de 18 à 69 ans inclusivement

POUR TOUS GENRES DE VOYAGES, N'IMPORTE OU !

MONTANT MAXIMUM POUR UNE PERSONNE \$25,000.00

Cette police ne se vend que pour les périodes et montants indiqués ci après

TABLEAU DES PRIMES					
SOMME PRINCIPALE	\$ 5,000.00	\$ 10,000.00	\$ 15,000.00	\$ 20,000.00	\$ 25,000.00
INDEMNITÉ HEBDOMADAIRE	25.00	50.00	75.00	100.00	125.00
REMBOURSEMENT MÉDICAL AU CHOIX	250.00	500.00	750.00	1,000.00	1,250.00
PÉRIODES	PRIME	PRIME	PRIME	PRIME	PRIME
3 JOURS	\$ 1.00	\$ 2.00	\$ 3.00	\$ 4.00	\$ 5.00
4 JOURS	1.25	2.50	3.75	5.00	6.25
5 JOURS	1.50	3.00	4.50	6.00	7.50
7 JOURS	2.00	4.00	6.00	8.00	10.00
10 JOURS	2.70	5.40	8.10	10.80	13.50
15 JOURS	3.50	7.00	10.50	14.00	17.50
20 JOURS	4.00	8.00	12.00	16.00	20.00
25 JOURS	4.50	9.00	13.50	18.00	22.50
30 JOURS	5.00	10.00	15.00	20.00	25.00
45 JOURS	6.50	13.00	19.50	26.00	32.50
60 JOURS	8.00	16.00	24.00	32.00	40.00
75 JOURS	9.00	18.00	27.00	36.00	45.00
90 JOURS	10.00	20.00	30.00	40.00	50.00
120 JOURS	13.00	26.00	39.00	52.00	65.00
150 JOURS	16.00	32.00	48.00	64.00	80.00
180 JOURS	18.00	36.00	54.00	72.00	90.00

Pour être couvert à l'heure et à la date désirées envoyez-nous l'application ci-dessous ainsi que votre remise chez :

CREPEAU & RODRIGUE ENRG.

Tél. 49 1ère Avenue Ville de St-Georges

NOM DU PROPOSANT
 ADRESSE DU DOMICILE
 AGE ANS DATE DE NAISSANCE
 A.M. P.M. LE JOUR D 19 ..
 ASSURANCE COMMENÇANT A
 DUREE DE LA POLICE JOURS SOMME PRINCIPALE \$ PRIME \$

LOCATION DE MACHINERIES

PELLES MECANIKES BULL-DOZERS NIVELEUSES COMPRESSEURS

à l'HEURE ou au CONTRAT

EXCAVATIONS DE TOUTES SORTES

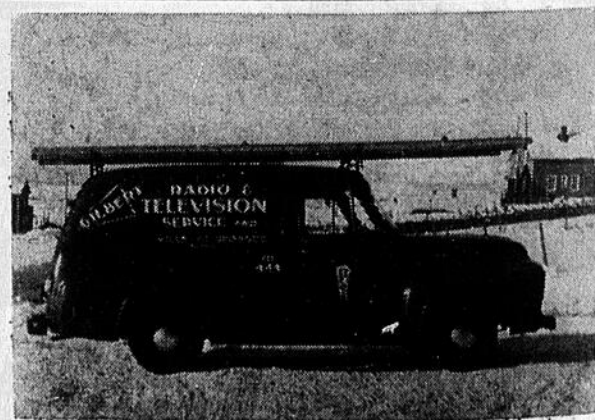
KENNEBEC CONSTRUCTION LTEE
TÉL. 402

FONDÉ EN 1890
de KUYPER GIN
La vraie saveur de Hollande
DISTILLÉ AU CANADA



Gilbert
Radio & Télévision Service Enrg.
Antonio Gilbert, M. El. - R. T. U., prop.

Vente et spécialistes en réparation de
RADIO FERS A REPASSER
LAVEUSES GRILLE-PAIN, ETC.
TELEVISIONS OUVRAGE GARANTI
407 - 2ième AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST



SERVICE A DOMICILE

Tél.: 444

TRING-JONCTION

À-ET-VIENT :

—Mme Laurent Poulin, de Tring-Jonction, en visite chez sa sœur, Mme Henri Cormier, de Québec.

—M. et Mme Henri-Paul Paré, de passage à Québec.

—M. et Mme Roméo Bédard St-Hénédine à l'occasion de la mort de M. Albert Vachon, père de Mme Bédard.

—M. Albert Vachon, de passage à Québec.

—Mme Armand Belhumeur, de Montréal, chez ses enfants Dominique et Paul Vachon.

—Mme Ernest Roy, hospitalisée à l'hôpital St-Sacrement de Québec depuis un mois est de retour parmi nous. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme J.-Guy Vallée, de Sherbrooke, M. et Mme André Vallée, de Robertson, M. et Mme Gaétan Maheux, de Saint-Georges, tous chez leurs parents, M. et Mme Donald Vallée.

—M. et Mme Dominique Vachon, à St-Joseph, chez M. Ovide Létourneau.

—M. et Mme Paul Vachon, chez M. et Mme Antonio Bouchard, de Beauceville.

—Mlle Andrée Bouchard, de Montréal, l'invitée de Mlles Ghislaine et Clairette Poulin.

—M. et Mme Philippe Gagné, de Thetford, de passage à Tring-Jonction.

NAISSANCES :

—M. et Mme Réal Paré (Esabelle Doyon) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis

la naissance de leur premier enfant, baptisé à St-Frédéric sous les prénoms de Rachel, Luce, Parrain et marraine, M. et Mme Dr René Sir, de Montréal, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Florent Roy, de Tring-Jonction, Porteuse, Mme Bertrand Vachon.

—M. et Mme Jean-Louis Roy (Blanche-Y. Giguère) annoncent la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Carol, Parrain et marraine, M. et Mme Valère Giguère, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Philippe Paré, tante de l'enfant.

SAINTE-ROSE

VOEUX :

A tous les lecteurs de ce journal, la correspondante de Sainte-Rose offre ses meilleurs voeux de santé, bonheur et prospérité pour l'année 1955.

MARGUILLIER :

M. Henri Fauchon a été nommé marguillier, en remplacement de M. Gédéon Bédard, sortant de charge. Les autres marguilliers sont MM. Florian Caron et Honorius Auclair.

FIANÇAILES :

A Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Colette Carrier à M. Léo Lapointe, électricien, de Québec. Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Alfred Roy, de Québec, M. J.-Paul Roy, de Lévis, Mme Sam. Blais, de Richmond, et Mlle Cécile Roy, de Giffard, à Ste-Rose à l'occasion des Fêtes.

—M. et Mme J.-A. Drouin, ainsi que leur fils, Daniel, de Sutton,

rendaient visite à M. et Mme Omer Poulin.

—M. Maurice Fauchon, hospitalisé depuis quelques mois par suite d'une attaque de poliomyélite, est de retour dans sa famille pour sa convalescence.

—M. et Mme Champlain Carrier et leur fillette, de St-Paul de Montmagny, chez Mme Ed. Shink et autres parents.

—MM. Maurice, Jérôme et Marc Auclair, de St-Félicien, Lac St-Jean, chez leurs parents pour le temps des Fêtes.

—M. Camille Gagnon, professeur à St-Eugène de Roberval, chez M. et Mme Ed. Gagnon pour les vacances des Fêtes.

—Mlle Armandine Gagnon, e.g.m., chez ses parents pour quelques jours.

—M. Roland Carrier, gérant-adjoint de la B. C. Nationale d'Amos, ainsi que ses enfants, Pierre et Louise, en visite chez M. et Mme Evang. Carrier.

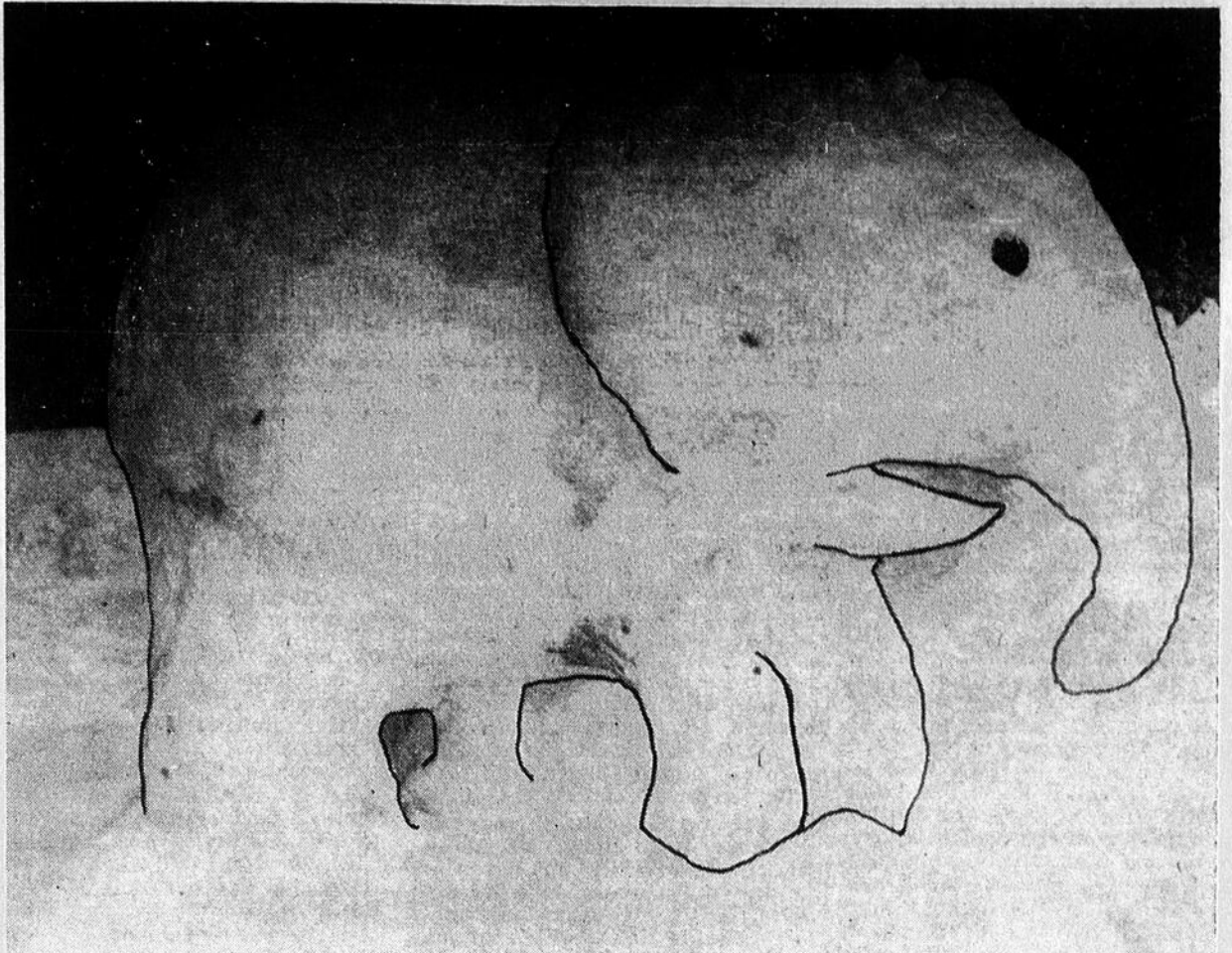
—Mlles Aug. Caron, g.m.g., et Gertrude Carrier, chez M. et Mme E. Carrier.

FIANÇAILES

A l'occasion de Noël, M. l'abbé Denis Lessard, de St-Cyprien bénissait les fiançailles de Mlle Rollande Brousseau, fille de Mme Vve Joseph Brousseau, à M. Jean-Marie Veilleux, fils de M. et Mme Dominique Veilleux, de Ste-Rose.

Nos félicitations.

PAS MAL RÉUSSI N'EST-CE-PAS ?



• Ce gros éléphant blanc est tout à fait inoffensif, n'avez crainte, malgré son apparence rébarbative. Il est l'oeuvre d'art assez originale de quelques bambins qui ont voulu souligner à leur façon le contentement qu'ils ont éprouvé en voyant tant de neige tomber à la fois lors de la dernière tempête qui s'est abattue sur la région.

EUCHRE AU PROFIT DE L'O.T.J. DE SAINT-EPHREM

St-Ephrem (DNC) — Nous remercions vivement toutes les personnes qui, de loin ou de près, ont encouragé l'Oeuvre. Nous remercions les demoiselles qui ont répondu à l'appel en aidant au poinçonnage des cartes.

Remerciements aussi à toutes les personnes qui, sincèrement, ont à coeur les réalisations de l'O.T.J.

Nos organisateurs ont un courage inouï : ils travaillent toujours bénévolement pour le bien, la gaieté et la sûreté, pour proté-

ger les enfants, et cela tant au point de vue physique, intellectuel et moral. Imitons tous leur exemple, faisons les efforts possibles, car le sacrifice est payé de retour; il vaut la peine de se renoncer pour une oeuvre qui est toute nôtre.

Encourageons et soutenons tous ceux qui s'en font les promoteurs zélés. Nous remercions également M. l'abbé Charles Cloutier, aumônier-fondateur, pour le grand dévouement qu'il déploie pour la cause que nous voulons voir tous survivre.

Un MEMBRE

Plus du tiers du Canada est recouvert par la forêt.

Délicieux ANNEAU AU MIEL

Vite fait avec la nouvelle Levure Sèche Active

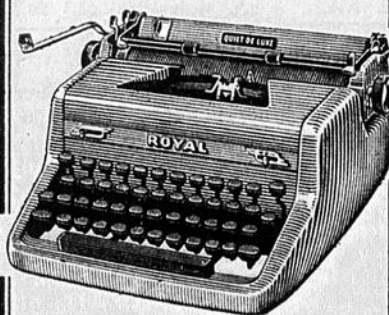
Avec la nouvelle Levure Sèche Active Fleischmann, vous pouvez cuire toutes sortes d'exquises pâtisseries en un rien de temps! Plus de course urgente à l'épicerie, elle se conserve dans votre armoire et vous n'avez plus de gâteaux de levure périssables. Commandez-en une provision pour un mois.



ANNEAU AU MIEL

• Portez au point d'ébullition ¼ tasse lait, ¼ tasse sucre granulé, 1½ c. à thé sel et ¼ tasse shortening puis laissez tiédir. Mesurez ensuite dans un grand bol ½ tasse eau tiède, 1 c. à thé sucre granulé et brassez jusqu'à dissolution du sucre. Parsemez sur le liquide le contenu de 1 enveloppe de Levure Sèche Active Fleischmann. Laissez reposer 10 minutes, et PUIS brassez bien. Ajoutez le mélange de lait refroidi et incorporez 1 oeuf battu et 1 c. à thé d'écorce de citron râpée, puis 2 tasses farine à pain tamisée une fois. Battez lisse et incorporez encore environ 2 tasses farine à pain tamisée une fois. Pétrissez sur planche farinée jusqu'à ce que lisse et élastique. Mettez la pâte dans un bol graissé et graissez-en le dessus. Couvrez, déposez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume. Abattez la pâte et roulez-la en un morceau oblong de 9" par 24". Détachez la pâte. Combinez ½ tasse cassonade légèrement pressée et ½ tasse miel liquide, étendez sur la pâte et parsemez le dessus avec ¼ tasse d'amandes hachées. Roulez ensuite le morceau de pâte sur le sens de la longueur comme pour un gâteau roulé à la gelée. Déposez avec précaution dans un moule annulaire graissé de 8½" et rejoignez les extrémités de la pâte, de manière à former un anneau. Badigeonnez le dessus de beurre fondu. Couvrez et laissez lever au double du volume. Cuisez 45 à 50 minutes à four modéré, 375°F. Badigeonnez le dessus de miel et parsemez d'amandes hachées.

Un cadeau pratique et inoubliable

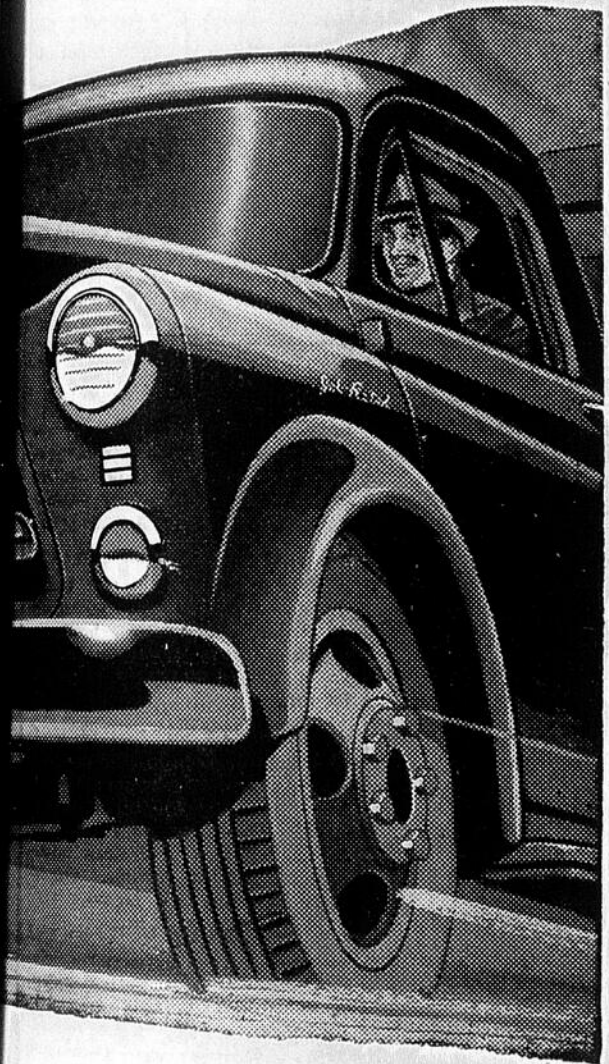


Underwood - Remington Smith - Corona - Royal

Par un déboursé minime de \$14.50 assurez la livraison d'une machine portable.

E. LACOULINE

Vente - Service - Réparations
146, Côte d'Abraham, Québec
TÉL. 4-1869



"Job-Rated" GMC

complète de modèles de ½ tonne à 60,000 (prix brut combiné). Construits au Canada par General Motors Corporation of Canada, Limited.

GMC Beauce

BEAUCEVILLE EN ...

(suite de la page 9)

Punitions : Chevalier et Smith.

Deuxième période

Ste-Marie : Gravel (Dubeau J. Armstrong) 16.10
 Beauceville : Pichette (G. Lachance, Hayfield) 16.12
 Ste-Marie : Gravel (Dubeau) 18.40
 Punitions : Dubeau, Smith et Casault.

Troisième période

Beauceville : Mentis (Cloutier, Dionne) 10.10
 Punitions : Rancourt, Chevalier, Pichette.

LA GUADELOUPE 3 — BEAUCEVILLE 6

Dans une partie cédulée pour St-Evariste mais jouée à Beauceville, L'Eclairer a remporté une autre victoire sur les hommes du gérant Pit Poulin, quand Adrien Bélanger se montra solide et parfois même chanceux dans les moments dangereux. Son rival, Jacques Lebrun, même s'il fut déjoué à six reprises, ne fut pas le responsable de la défaite de son équipe puisqu'il joua une solide partie dans sa cage. Le brillant joueur de centre, Bernard Guay, a été impuissant à compter pour la première fois dans les cinq parties qu'il a jouées pour La Guadeloupe, mais il a impressionné la foule par ses habiles feintes et sa façon toute à lui de jouer au hockey. Si la chance l'avait favorisé quelque peu, il aurait compté au moins à deux reprises dans cette partie. Dès les débuts de la rencontre, La Guadeloupe s'est lancé à l'offensive et seul un Bélanger à son meilleur a empêché ce dernier de compter à deux ou trois reprises dans les sept premières minutes de jeu. Lebrun, pour sa part, ne reçut son premier lancer dangereux qu'après plusieurs minutes de jeu dans ce premier engagement. La Guadeloupe continua de mener le bal et à la neuvième minute de jeu, Léo Morin fut puni, mais avant que La Guadeloupe puisse profiter de cette sentence, Turcotte alla le rejoindre pour avoir retenu. Les deux punitions se terminèrent sans aucun dommage de part et d'autre. Bélanger sauva encore une autre fois avec brio pour priver la ligne d'attaque Guay, Samson et Fecteau d'un point. Après plusieurs attaques de part et d'autre, les joueurs semblaient être exténués et finalement G. Lachance s'em-

para de la rondelle à la ligne bleue de l'adversaire pour travailler de concert avec Pichette et Hayfield, puis s'approcher de Lebrun et le faire coucher pour lancer habilement dans le haut de la cage. Au cours de ce premier engagement, La Guadeloupe eut un avantage marqué et seule la malchance l'empêcha de compter. Lebrun reçut le premier lancer de la deuxième session, et par la suite, le jeu fut assez partagé entre les deux équipes. Hallé fut puni après sept minutes, et durant cette punition, Hayfield porta le compte à 2 à 0, après une furieuse mêlée. A la quatorzième minute, Smith fut puni mais La Guadeloupe eut beaucoup de trouble à organiser une attaque dangereuse et ne put profiter de cet avantage numérique. Guay, avec Bélanger à sa merci, fut réellement malchanceux quand il lança sur le poteau. Lebrun fit un magnifique arrêt quelques instants plus tard, quand Dionne se présenta seul avec lui. Pichette augmenta l'avance de L'Eclairer quand il s'empara de la rondelle à la ligne bleue de son équipe pour tricoter jusque dans la zone adverse, pour laisser partir un lancer qui ne quitta pas la glace mais qui déjoua nettement Lebrun. Avant la fin de cet engagement, La Guadeloupe manqua une autre belle chance de compter. Le Beauceville eut l'avantage du jeu au cours de cette période. Dès le début de la dernière reprise, le Beauceville manqua un but ouvert quand Hayfield reçut une rondelle qu'il ne vit pas venir alors que les trois quarts de la cage n'étaient pas protégés. L'Eclairer compta un quatrième point quand un joueur adverse perdit la rondelle dans sa zone. La Guadeloupe compta enfin un premier point, après une mêlée indescriptible. Dionne fut puni, mais dès le début de sa sentence, Hayfield se sauva avec la rondelle et Turcotte le rattrapa, mais Rancourt s'empara du disque pour se rendre jusqu'à Lebrun et le déjouer avec un lancer bien placé. La Guadeloupe répliqua par un autre but quelques instants après. Les deux équipes firent plusieurs montées mais manquèrent de précision autour des filets. A 9.43, Smith, Mentis et G. Lachance firent de l'excellent travail et finalement Lachance compta. Par la suite, La Guadeloupe tenta de reprendre le terrain perdu, mais l'arrière-garde du Beauceville se montra à la hauteur de la situation et brisa plusieurs montées de ce dernier.

Gravel compta le troisième point des siens, après un beau jeu de passes avec Giguère et Hallé. G. Lachance se présenta seul devant Lebrun dans les dernières minutes de jeu, mais ce dernier fit un magnifique arrêt avec son épaule pour empêcher de compter. La partie se termina avec le Beauceville à l'attaque, ne donnant ainsi aucune chance à son adversaire de reprendre le terrain perdu. Les vainqueurs eurent l'avantage du jeu au cours de cette dernière reprise.

Première période

B'ceville : G. Lachance (Hayfield, Pichette) 19.54
 Punition : L. Morin, Turcotte.

Deuxième période

B'ceville : Hayfield (Pichette, Renaud) 10.45
 B'ceville : Pichette (Renaud) 18.50
 Punitions : F. Hallé, Smith.

Troisième période

B'ceville : J.-P. Lachance (G. Poulin) 2.45
 La Guadeloupe : Gravel (Giguère, Turcotte) 4.10
 B'ceville : Rancourt (Hayfield) 6.16
 La Guadeloupe : Samson (Giguère, Turcotte) 7.40
 B'ceville : G. Lachance (Smith, Mentis) 9.43
 La Guadeloupe : Gravel (Giguère, F. Hallé) 16.44
 Punition : Dionne.

ENTE LES PÉRIODES

(suite de la page 8)

joueur de plus régulier, Julian Smith en serait le récipiendaire, car il évolue toujours avec la même ardeur à la ligne bleue de son équipe et, à chaque partie, il fait des incursions en territoire ennemi qui permettent à ses co-équipiers de compter des points.

Le gros Fernand Rancourt semble avoir été lent à se mettre en forme mais, présentement, il joue de l'excellent hockey.

Avec un autre bon joueur de défense, le gérant Pit Poulin aurait sûrement un club difficile à vaincre.

Le rapide et rusé Jack Armstrong est toujours au premier rang des compteurs de la Ligue de Beauce Eng., et s'il n'est pas blessé, il sera difficile de l'en déloger.

DU LINGE PLUS PROPRE - PLUS BLANC
POUR NETTOYER À FOND
FAB est INFALLIBLE

Adoptez FAB! Le nouveau FAB infallible pour nettoyer à fond, extirpe rapidement la saleté et la graisse enfouies dans le linge. Et puis, FAB est délicatement parfumé!

FAB rend le linge non seulement propre, mais vraiment propre! Non seulement blanc, mais vraiment blanc! Toutefois FAB est doux pour les mains tout comme il est doux pour les tissus.

PAS DE BLEU
 PAS DE JAVELAGE
 (sauf pour les taches persistantes)

Des expériences ont démontré que FAB EST MÊME PLUS DOUX POUR LES MAINS, QUE LES MEILLEURS SAVONS "FLOTTANTS"!

SEUL FAB REND VOTRE LINGE SI BLANC, SI PROPRE AUSSI RAPIDEMENT!



Un joueur qui m'a toujours impressionné même s'il n'était pas aimé à St-Georges, c'est André Gravel, du Ste-Marie, qui me prouve aujourd'hui que je n'avais pas tort de voir en lui un brillant joueur de hockey. Ses dernières prouesses lors des dernières parties de son équipe prouvent hors de tout doute qu'il est un des meilleurs joueurs de la ligue.

Il est malheureux que La Guadeloupe n'ait pu s'entendre avec la direction du comité de la patinoire de St-Georges, car les amateurs locaux auraient eu le plaisir de voir évoluer toute cette phalange d'étoiles qui forment le circuit Renault.

Il est peut-être vrai que ces parties auraient pu nuire à la ligue locale mais, d'un autre côté, il faut donner aux gens l'idée de se rendre au Centre Récréatif si l'on veut qu'ils y aillent. De plus, c'est à voir évoluer des joueurs de bon calibre que l'on apprend ce qu'on ne sait pas. Ça aurait été une leçon théorique de hockey.

A VENDRE

MANUFACTURE
 PORTES et CHASSIS. Comté de Beauce. Bâtisse, terrain et machinerie. Très bon commerce en pleine opération. Contrats en cours. Affaire très avantageuse.

RESTAURANT
 Comté de FRONTENAC. Restaurant "Quick-Lunch". Très bien situé sur rue principale, près de l'église. Très bon chiffre d'affaires. Capacité 46 personnes. Une aubaine à \$6,000.00.

TABAGIE ET RESTAURANT
 A QUEBEC : Très bon poste, dans centre des affaires. Débit de tabacs, cigarettes, bonbons, journaux, etc. Comptoir-Lunch. Gros chiffre d'affaires. Une occasion.

STATION DE SERVICE
 SITUEE près de la ville de Québec, Agence de marque très connue. Avec résidence et restaurant. Outillage neuf et complet. Chiffre d'affaires possible de 150,000 gallons. Conditions d'achat très faciles.

SALLE DE QUILLES
 La seule dans ville industrielle de 15,000 âmes. Bâtisse récente et moderne. 6 allées, toutes sous contrats avec lignes organisées. Restaurant. Commerce très bien établi et florissant.

ST-GEORGES
 Magnifique maison neuve. Plein-pied de 6 pièces. Construction de brique. Près écoles et dans centre des affaires. Comptant requis: \$4,000.00. Balance, conditions faciles.

DESIREZ-VOUS vous établir à Québec? Nous avons toujours le meilleur choix de propriétés seules ou à revenus. AUSSI commerces de tous genres: HOTELS — RESTAURANTS — QUINCAILLERIES — STATIONS DE SERVICE ET GARAGES — EPICERIES — MAISONS DE TOURISTES — ETC.

A VENDRE
 1 BULLDOZER T-D-14 International en parfaite condition. Prix avantageux.

Pour toute information, consultez toujours **FELICIEN VEILLEUX** Beauceville-Est — Tél. 340-J Représentant **RAYMOND DE ROSA INC.** COURTIER EN IMMEUBLES 130 rue St-Jean, Québec

ANNONCES CLASSIFIEES
 Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

MAISON A VENDRE
 COMPREND 2 logements bien organisés, ainsi que 2 garages pour autos. Site enchanteur. Située au centre des affaires à Beauceville-Est. Grand terrain. Isolée, avec beaucoup d'arbres s'étendant jusqu'à la rivière. Endroit idéal pour résidence privée. Peut servir d'hôtel, auberge, etc. A vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Edouard Jolicoeur, Beauceville-Est.

LOGEMENT à louer à St-Georges.
 Pour deux ou trois personnes. — Chauffé et courant électrique 220 volts. Réservoir électrique pour eau chaude. Chambre de bain. Tél. 581. (J.N.O.)

A vendre
 RADIO G. M. Buick, pouvant s'adapter sur plusieurs modèles de 1946, 1947, 1948. S'adresser à : L'Eclairer ou au No Tél. 681-w, St-Georges. (J.N.O.)

A vous qui êtes ambitieux, travail agréable et rémunérateur est offert Devenez détaillant Familex et connaissez succès. 250 produits variés, aucune saison morte. Territoire dans votre entourage. Ecrivez pour détails à : **FAMILEX**, 1600 Delorimier, Dépt. A., Montréal.

MANUEL DE L'INVENTEUR
 25¢ écrivez à **ALBERT FOURNIER**
 PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION
 934 ST-CATHERINE EST MONTRÉAL

Avez-vous renouvelé votre abonnement à l'Eclairer?

AGENTS DEMANDES pour vendre ligne complète de produits alimentaires, pharmaceutiques et de beauté, ainsi que 125 nouveautés. Bons territoires disponibles. Ecrire à **Produits Populex Limitée**, 5215 rue Berri, Montréal. (1 fs)

PERSONNEL
HOMMES, FEMMES ! VIEUX à 40, 50, 60 ! Désirez-vous jeunesse, entrain normal ? Les comprimés toniques Ostrex ragailardissent les corps faibles, "vieux", qui manquent de fer. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

A LOUER
 DEUX LOGEMENTS à louer, dont l'un comprenant 12 pièces. Maison neuve, eau chaude et eau froide à l'année, courant électrique 220, garage et commodités de toutes sortes, à proximité des écoles. S'adresser à : **Cléophas Veilleux**, Tél. 76-w, Beauceville-Est. (J.N.O.)

ACHETEURS DE POULETS
 Achetez des POULETS prêts pour la ponte hâtive et profitez du prix élevé des oeufs en été et automne. Un escompte pour les ordres de bonne heure. Race approuvée par le Gouvernement. Certificat de santé avec chaque envoi. Ecrivez-nous pour un catalogue de prix et aussi pour un pamphlet expliquant 'Comment élever des meilleures volailles' Monkton Poultry Farms, Monkton, Ont.

LOGEMENT A LOUER
 Comprenant six appartements, situé rue Pozer, St-Georges-Ouest. S'adresser à **Alfred Bisson**, St-Georges-Ouest. Tél. 89. (12-19 janv.)

A VENDRE
 CAMION trois tonnes de marque Chevrolet, en très bonne condition, à vendre à prix raisonnable. Pour plus amples informations, s'adresser à **Monsieur Edgard Fortin**, Tél. 27, Beauceville-Est.

AIGUISONS LAMES de tondeuses de toutes sortes, à l'huile. Ouvrage garanti. 50c la paire. Ajoutez frais de retour. Au delà de 20 ans d'expérience. **ELZEAR MAHEUX**, St-Benoît Labre, Cté Beauce. (12 fs.)

A VENDRE
 MOULIN à scie à vendre, avec terrain, machinerie, etc. S'adresser à : **Rosaire Grondin**, St-Martin. (2 déc.-j.n.o.)

En passant à Vallée-Jonction, arrêtez chez **J.-H. Latulippe**, au nouveau serve-yourself; venez voir comment tous les prix sont bas. (J.N.O.)

A LOUER
 LOGEMENT, 5 pièces, chauffé, centre de Beauceville-Est, près de la Banque, premier plancher, disponible immédiatement. S'adresser à **M. Edgard Fortin**, Tél. 27, Beauceville-Est.

BAGUES A DIAMANTS AU PRIX DU GROS
 (PRODUIRE VOTRE No. DE LICENCE)
Bijouterie Beauceville Enr.
 Avenue de la Chaudière, Beauceville-Est, P.Q.

LEZ NOUS VOIR
 Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats :

Bagues de fiançailles 50%
 Chapelets 50%
 Montres 40%
 Bijoux, etc. 40 et 50%

LA BIJOUTERIE René Marcoux
 Tél. 4-8728
 Edifice Guillemette
 2ème étage Ch. 215
 37, de la Couronne, Québec

LES ENFANTS AIMENT ce doux laxatif

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, votre enfant ne sera aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient — le juste milieu!

EX-LAX
 Le laxatif chocolaté
 Seulement 15¢ et 35¢

CAMPAGNE DU ...

(suite de la première page)

Beauce	\$1,718.80
Bellechasse	615.43
Dorchester	2,053.86
Lotbinière	575.32
L'Islet	889.62

Voici maintenant le complément de la liste déjà publiée des souscripteurs qui ont donné \$3.00 et plus (voir liste ci-dessous).

Merci à tous ceux qui se sont montrés généreux jusqu'à date et un merci très cordial à ceux qui voudront répondre à notre appel de la dernière heure.

Voire Comité du Timbre de Noël
Sanatorium Bégin, P.Q.
Le 15 janvier 1955.

LISTE DES SOUSCRIPTEURS

Dr Gérard Martineau, Ste-Anne-de-la-Pocatière	\$25.
Conseil Municipal St-Martin	25.
Metal Rousseau Inc., St-Jean Port-Joli	25.
Syndicat des Céramistes, St-Joseph	10.
Ernest Guay, Ste-Sabine	10.
G.-F. Haggarty, Lac Etchemin	10.
Conseil Municipal Ste-Marie	10.
Caisse Populaire, Ste-Ger-	

SOLUTION CARDIA

Foie, Reins, Digestion, Vessie
Dans toutes les pharmacies

RESTAURANT AUX DÉLICES

De passage à Québec, arrêtez-vous au
Repas à toute heure.
Bière et vin servi à repas
11, rue Buade Tél. 2-0695
QUEBEC
(Près de la Basilique)

maine	10.
Soc. Coopérative Avicole, Ste-Germaine	10.
Roland Lacroix, Ste-Marie	10.
Conseil Municipal, St-Zacharie	10.
Geo. Chouinard, Ste-Claire	10.
Gér. Labrecque, St-Raphaël	7.
W.-H. Robinson, St-Jean Port-Joli	6.
J.-Thomas Caron, Tourville	6.
Soc. Coopérative Agricole, St-Georges-Ouest	4.
Conseil Municipal, St-Philibert	4.
Anselme Allen, St-Anselme	4.
Almest Fillion, St-Georges	4.
A. Tremblay, St-Damase	4.
M. Chrétien, Ste-Louise	4.

Ont souscrit \$5.00 : Albéric Bilodeau, Ste-Marie; Conseil Municipal, St-Joseph; Emile Lemay, Leclercville; Dr L.-P. Dionne, Ste-Marie; Emile Métivier, St-Damien; Banque Provinciale, Ste-Croix; A. Gosselin, L'Islet; Tousseint & Frères Enr., St-Jean Port-Joli; Rév. E. Martel, Lamartine; L'Islet Metal Specialties, L'Islet; Société Coopérative Agricole, St-Jean Port-Joli; Dr Rodolphe Gervais, St-Pamphile; Hon. Jean Lesage, Québec; John Breaky Limited, St-Georges; Luc St-Pierre, St-Benjamin; Marie-Ls Grenier, Beaurivage; Dionne & Frères Enr., St-Jean Port-Joli; Chs-Auguste Cadrin, St-Anselme; Jos. Poitras & Fils Limitée, L'Islet; Conseil des Chevaliers de Colomb, St-Joseph; Municipalité N.-D. de la Providence, Bce; Dr Pierre Morisset, St-Georges; Caisse Populaire, Beauceville-Ouest; Dr Laurent Lizotte, St-Raphaël; Robert Leclerc, L'Islet Station; Dr Alexandre Sirois, Sanatorium Bégin; Chevaliers de Colomb, Lac Etchemin; Herm. Drouin, Ste-Marie; Dr Armand Paradis, St-Gervais; M. l'abbé Louis Bonenfant, Lotbinière; The Valley Shoe Co. Inc., Vallée-Jonction; Armand Bélanger, L'Islet Station; M. l'abbé Claude Villeneuve, Lac Etchemin; Arsène Dionne, St-Georges-Ouest; M. l'abbé Gérard Bossé, N.-D. des Pins; Municipalité de St-Gervais, Bell.; M. l'abbé Lorenzo Côté, St-Nérée; André Parent, Deschailions; Antonio Labbé, Vallée-Jonction; Aurèle Béchard, Ste-Claire; Léonce Cliche, St-Joseph; La Laiterie Beaucevil-



le, Beauceville-Est; M. l'abbé Eugène Dumas, St-Anselme; Corporation St-François-Est; Dr Antonio Normandin, Sanatorium Bégin; Imprimerie Dorchester Inc., Lac Etchemin; Alfréda Daigle, g.m.g., Fortierville; Stanislas Pouliot, Lac Etchemin; Raymond O'Hurley, St-Gilles; Dr Geo.-Henri Proulx, Ste-Croix; Syndicat National Catholique du Bois, Tring Jonction; Banque Canadienne Nationale, St-Joseph; Dr Wilfrid Laberge, Lotbinière; Municipalité de St-Côme; Edouard Nadeau, St-Gervais; J.-A. Drouin, St-Malachie Sta.; Ephrem Poulin, St-Georges; Syndicat Coop. "Le Protecteur", St-Zacharie; Léopold Gourde, St-Isidore; Daniel Tanquay, Ste-Justine; Normand Parent, St-Zacharie; Conseil Municipal, St-François-Est; J.-A. Gagné, Ville St-Georges; SS. de la Congrégation N.-D., Ste-Croix; Dr Victor Brosseau, Sanatorium Bégin; Irénée Couture, St-Anselme Sta.; Conseil Municipal, Vallée-Jonction.

DÉSASTREUX ...

(suite de la première page)
les lieux à encourager les gens, et sans doute, à demander l'aide du Très-Haut. Il fit servir le café au presbytère pour tous ceux qui avaient travaillé.

Dès que le plus fort du feu fut passé, un "bulldozer" conduit par M. Léonidas Gagnon fit un saccaque dans les restes fumants qui auraient pu être un danger si le vent s'était levé.

Les pertes sont d'environ \$3,000. et non couvertes par les assurances. On ignore l'origine de l'incendie.

La force, l'endurance des hommes ne durent pas toujours; reculez l'échéance en prenant un bon tonique. Tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

65¢ la boîte, 3 pour \$1.80

Nous sympathisons avec la famille éprouvée.

NAISSANCE

M. et Mme François Jacques (Jeannette Vachon), de Beauceville, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils né le 9 janvier et baptisé le même jour sous les prénoms de Joseph, Adélard, Martin. Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Tardif, de St-Joseph, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Aimé Vachon, de St-Joseph.

MISE EN NOMINATION ...

(suite de la première page)
Pour résumer, tout indique qu'il n'y aura pas de poudre dans l'air à l'occasion des prochaines élections à l'échevinage, qui se feront vraisemblablement par acclamation. C'est encore en laissant nos édiles, autant que faire se peut, continuer l'oeuvre qu'ils ont commencée et la poursuivre dans la paix, l'harmonie et la concorde, que nous marcherons vers le progrès. C'est la meilleure manière de conserver une plus grande stabilité à nos institutions.

LAFONDINN TOURIST ROOMS

Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.

Service bilingue.

LAFONDINN
MME J. SAVOIE, prop.
2050, McGill College - MA. 0555
MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations

8 PHOTOS .35
AGRANDIES .35
PLUS POSTE-RETOUR .05 PAR COMMANDE

Relevés 8 poses	.35
Relevés 12 poses	.50
Relevés 16 poses	.50
Relevés 20 poses	\$1.00

Impression indiv. agrandie .05 chacune
Plus taxe de vente, 2% campagne, 5% ville.

Livrées dans un album en couleur, laminé, avec mesure plastique.

Vous économisez donc plus de 50%.

SERVICE DU JOUR

Demandez nos enveloppes de retour et notre liste de prix.

SATISFACTION GARANTIE en ARGENT REMIS

Photo-Poste
ENR.
Casier Postal 1153 QUEBEC, P.Q.

ATTENTION! ATTENTION!

L'UNITE MOBILE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE ACTIVE DU CANADA

SERA A

ST-GEORGES de BEAUCE
(CENTRE D'ENTRAINEMENT DE LA MILICE CANADIENNE)
Du 24 janvier au 29 janvier
10 h. a. m. à 6 h. p. m.

STE-GERMAINE DE DORCHESTER
(SALLE PAROISSIALE)
Mardi, 25 janvier

SAINT-JOSEPH
(CENTRE D'ENTRAINEMENT DE LA MILICE CANADIENNE)
Mercredi, 26 janvier

BEAUCEVILLE
(CHALET SPORTIF)
Jeudi, 27 janvier

DE LA VARIÉTÉ AU MENU DE BÉBÉ

CÉRÉALES HEINZ POUR BÉBÉS 23¢ bte. de 8 oz.

COTELETTES de lard très maigres la livre .59
SAUCISSE, 3 livres .99
BOEUF haché, 3 livres 1.14
FARINE Robin Hood, sac 7 lbs .52

POIRES "York, 20 oz., 2 btes .49
PECHES "York", 20 oz. 2 btes .57
GRAISSE "Domestic", la livre .29
TOMATES "York" en boîte, 2 btes .55

PURÉES DE VIANDE HEINZ

DU NOUVEAU!

PURÉE DE BOEUF - PURÉE DE COEUR DE BOEUF
PURÉE DE FOIE DE BOEUF - PURÉE DE VEAU

2 boîtes de 3 1/2 oz. 49¢

VOUS SAVEZ QU'ILS SONT BONS PARCE QUE CE SONT DES PRODUITS HEINZ

Soupe aux légumes condensée Heinz 2 pour 29¢

Vous épargnez un demiard de lait en achetant la **SOUPE** condensée crème de tomates **HEINZ**

Heinz y met la crème 2 pour 29

HEINZ COOKED SPAGHETTI 15 onces 2 btes 35c

HEINZ CHILI SAUCE .40

Drouin & Paquet
St-Georges — Tél. 214 - 215



L'ANNEE PEDAGOGIQUE — SON PROGRAMME

II

Dans l'élaboration du nouveau programme des Ecoles Normales, on a évidemment en vue une formation professionnelle plus élaborée et plus adéquate. Il s'agit en définitive de former de meilleurs techniciens de l'enseignement, sans négliger l'aspect théorique ou culturel.

Une brève analyse du programme de "l'année pédagogique" nous en fera mieux comprendre l'envergure ainsi que le bien fondé. Le trait le plus caractéristique de ce programme est qu'il est consacré en entier à des matières proprement professionnelles; aucune matière académique n'y a place. Pour nous en persuader, jetons-y un coup d'oeil rapide.

L'année se divise en 30 semaines contenant chacune 25 heures de cours, se partageant les matières suivantes: Religion, 45 heures; Hygiène mentale, 15 heures; Hygiène physique et sa méthodologie, 30 heures; Psychologie pédagogique, 120 heures; Pédagogie théorique, 90 heures; Méthodologie spéciale, 390 heures; Législation scolaire et système scolaire de la province de Québec, 30 heures; enseignement pratique, 30 heures.

Le cours de religion fait suite à celui de la 11e année et vise à compléter la doctrine chrétienne déjà acquise; puis, à l'étude du volume "Jésus-Christ, notre Sauveur" s'ajoutent cinq cours d'initiation théorique à l'Action catholique.

L'hygiène mentale a un grand rôle à jouer dans l'éducation pour corriger et améliorer le comportement, pénétrant dans la vie intime, enrichissant la personnalité déblayant les voies au développement normal, elle s'appuie sur le bon sens naturel et la saine psychologie, sans perdre de vue l'orientation surnaturelle de l'homme. Cet enseignement veut être pratique, profitable d'abord au maître avant d'en faire bénéficier les autres.

L'hygiène physique elle-même y a sa place puisqu'elle est si intimement liée à la santé comme facteur important de l'équilibre harmonieux du physique et du mental. L'éducation sanitaire y manifeste sa valeur éducative, sa valeur personnelle, sa valeur professionnelle et sa valeur sociale.

La psychologie générale, puis spéciale ou appliquée à la pédagogie, est une matière essentielle au programme des Ecoles Normales. Dans une première tranche (60 heures), on traite

de la structure et du fonctionnement du psychisme humain adulte, connaissance qui est bien de nature à aider l'enfant à parvenir à un développement normal.

Dans une deuxième partie (30 heures), on traite des facteurs et lois du développement de la personnalité, lois qui permettront à l'éducateur de diriger l'enfant vers la maturité. Mais, dans cette ascension, l'enfant franchit certaines étapes caractéristiques dont la connaissance est indispensable à l'éducateur; et la troisième partie (30 heures), traite de la psychologie de l'enfant.

Une matière, non moins essentielle, est la pédagogie théorique. Quarante-cinq heures sont consacrées à étudier l'enseignement, ou méthodologie générale. Quinze heures parlent de l'organisation pédagogique, matérielle et disciplinaire de l'école. Enfin, trente heures donnent des notions justes et claires sur la nature, les fins et les moyens de l'éducation.

Le plus grand nombre d'heures de cours est consacré à étudier et maîtriser les diverses disciplines ou matières que les futurs titulaires auront à enseigner. Et la chose n'est que logique; car, pour bien enseigner, n'est-il pas urgent de connaître les programmes, les diverses matières à enseigner, les manuels et guides en usage, ainsi qu'un bon texte de méthodologie? Aussi la normalienne étudie-t-elle à ces quatre points de vue la méthodologie spéciale des matières qu'elle enseignera: Religion, français, arithmétique, histoire, géographie, langue seconde, dessin, agriculture, connaissances usuelles, enseignement ménager ou travaux manuels, hygiène, bienséance, jeux et culture physique, chant et solfège.

Le futur professeur doit de plus connaître les rouages de

notre système scolaire, aussi un cours spécial lui est-il donné sur la législation scolaire et le système scolaire de la province de Québec.

Un dernier trait caractéristique du nouveau programme, et non le moindre, est le nombre d'heures, plus considérable qu'autrefois, consacrées à l'enseignement pratique dans une école d'application. La jeune normalienne est vite rompue au feu de la rampe, car elle doit fournir plus de 30 heures d'enseignement pratique régulier, et ce, sur diverses matières, à différents groupes et aux divers degrés du cours primaire. De plus, vers la fin de l'année, elle doit passer une semaine entière dans une classe en dehors de l'école d'application. Aidée ou guidée durant les deux premiers jours, elle doit prendre la direction complète de la classe durant les trois derniers jours. C'est bien une prise de contact avec la réalité et une mise en pratique efficace de la théorie étudiée.

Comme on peut aisément le constater, il s'agit ici d'un programme assez complet, conduisant à l'étude en profondeur de sujets éducationnels ayant pour but de former de meilleurs tech-

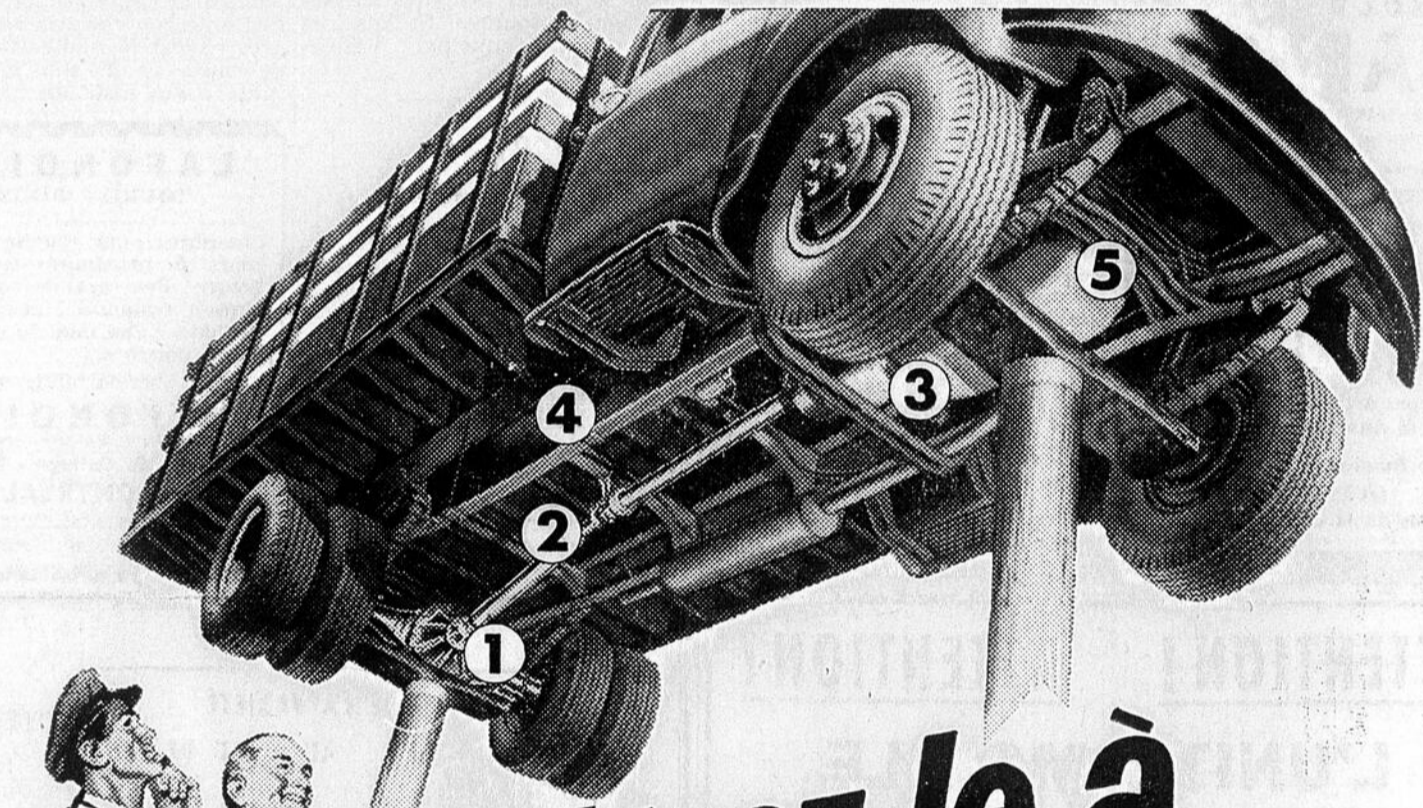


Une ou deux ROBOL ce soir... effet demain matin 35¢ la boîte, 3 pour 1⁰⁰

CONSTIPATION

niciciens de l'enseignement. Notre vingtième siècle qui évolue dans tous les domaines requiert plus de compétence de la part des éducateurs, particulièrement au point de vue pédagogique, psychologique et social. Et n'est-ce pas par la base qu'il faut débiter? En améliorant le personnel enseignant, c'est toute la race canadienne-française qui en bénéficiera.

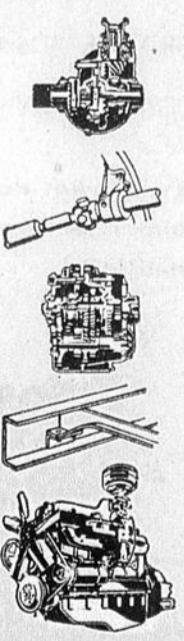
Ecole Normale Beauceville
15 décembre 1954



Considérez-le à ce point de vue!



CAMIONS GMC
SYMBOLE DE QUALITE



- 1 **ESSIEUX GMC**—robustes, lourds, très tenaces—conçus et construits pour la charge... et la route! Les essieux simples, à 2 vitesses ou à double réduction vous donnent toute une gamme de force et de puissance pour toute application!
- 2 **ARBRES PROPULSEURS GMC DÉCOUVERTS**—avec roulements à supports plus forts et très durables! Les joints universels éliminent le choc et la distortion nuisibles... donnent une plus douce transmission d'énergie!
- 3 **TRANSMISSIONS GMC**—Le plus bel exemple de technique de précision que vous ayez jamais vu! Vous pouvez choisir parmi une variété complète de transmissions Synchronesh et Hydramatic, reconnues pour transmettre toute la puissance!
- 4 **CADRES GMC**—les nouveaux cadres plus robustes sont solides... donnent un rendement tenace dans les conditions d'usage les plus rudes. Ce sont des cadres sur lesquels vous pouvez compter!
- 5 **MOTEURS GMC—À SOUPAPES EN TÊTE**—absolument imbattables en fait d'économie, de performance et d'endurance! Une plus grande variété de moteurs—avec de l'énergie à revendre!

Quels que soient vos besoins particuliers de camionnage, vous pouvez être absolument certain de trouver exactement ce que vous voulez chez votre marchand GMC. Voyez-le bientôt!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

UN CAMION POUR CHAQUE GENRE DE TRANSPORT

GMC-155-DF



"EXPORT"
LA MEILLEURE
CIGARETTE AU CANADA

ANTONIO LABBE Vallée-Jonction, Beauce

L'économie et le confort

grâce au

GAZ PROPANE

Sa nature, ses qualités et son utilisation

par

Eugène Caron



(suite)

Nous pouvons de plus nous fier à ce produit de la nature. Son rendement en chaleur est constant, et dans de mêmes conditions il se comportera toujours de la même manière. Sa production est dans les mains d'une industrie primordiale en Amérique. Tant que nous aurons des puits d'huile ou de pétrole brut, nous pourrions compter sur un approvisionnement constant de gaz propane.

Le propane est sûr. Les organisations préventives d'incendie considèrent le gaz le plus sûr des combustibles. Comme causes d'incendies, l'électricité tient la tête à cause de défauts en filage. L'huile vient ensuite à cause des fuites, combustion spontanée ou explosion. Le bois est troisième du fait de la formation de créosote dans les cheminées et des feux qui en résultent. Le charbon est quatrième avec des tuyaux surchauffés, des explosions de poussière de charbon ou de gaz et des cendres mal éteintes.

Le propane n'est pas toxique ou poison, et il est facile d'en déterminer une fuite par la présence d'un odorant que les manufacturiers ajoutent sur le marché.

Avec des brûleurs bien ajustés, le propane donne une flamme bleue et claire ayant les mêmes caractéristiques qu'une torche à l'alcool. Cette flamme ne tache donc ni les bouilloires ou autres ustensiles.

Le propane est aussi très flexible. A l'aide d'un simple robinet, l'on peut obtenir n'importe quel degré de chaleur requis. Cette grande flexibilité est importante non seulement dans l'industrie, mais aussi dans nos cuisines domestiques ou autres.

Le propane est vif. Il brûle immédiatement sans réchauffage préliminaire d'éléments ou allumage au petit bois.

En plus de toutes ces qualités, le gaz propane est économique. Même dans les régions éloignées où le transport augmente son coût, il demeure aussi économique que tout autre combustible à cause de sa flexibilité, sa propreté, son coût d'entretien inexistant et le bon marché du coût des appareils brûleurs et du coût d'installation.

Afin de mettre en relief les qualités du gaz propane que je viens d'énumérer, permettez-moi de noter quelques désavantages des autres combustibles utilisés couramment.

Le chauffage et la cuisson au bois demandent de l'adresse et de l'expérience, le bois n'étant pas un combustible uniforme. Les poêles et fournaies se détériorent rapidement du fait de la chaleur intense et de l'action corrosive de la créosote dégagée par la combustion du bois. Ce même dommage affecte aussi les tuyaux et les cheminées dispendieuses nécessaires à l'emploi de ce combustible.

Le chauffage au bois demande du temps, de la surveillance, de la manutention et de l'entreposage. Et tout cela pour donner une chaleur passagère et non uniforme, de la suie, de la poussière, et de la cendre, sans compter le risque d'incendie.

(à suivre)

Seules deux bières possèdent cette garantie d'excellence



1 bière incomparable!

1 lager sans rivale!



DOW BREWERY LIMITED Montréal • Québec • Kitchener

SAINT-PROSPER

STATISTIQUES PAROISSIALES :

Familles : 551; Population : 3,081; Communiant : 2,391; Non-Communiant : 690.

Baptêmes : 124; Sépultures : 29; Mariages 19; 65,000 communions.

DECES :

Le 1er janvier est décédée Mme Cléophas Larochelle (Rose-Anna Mathieu), à l'âge de 61 ans et 8 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son mari, ses enfants, belles-filles et beaux-frères : M. et Mme Armand Larochelle, M. Emilien Larochelle; ses filles : Mlles Rita et Yolande Larochelle; ses soeurs et beaux-frères : La R. Soeur St-Prospier, des Soeurs de la Charité, de Lévis; M. et Mme Archelais Bolduc, de St-Benjamin; M. et Mme Edmond Poulin, de Montréal; ses frères et belles-soeurs : Mme Joseph Mathieu, de Québec; M. et Mme Albert Mathieu, d'Augusta, Me., M. et Mme Napoléon Mathieu, de St-Georges; M. et Mme Arthur Mathieu, de la Colombie-Anglaise; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Jean Larochelle, de Jackman, Me., M. Pierre Larochelle.

Aux funérailles qui eurent lieu le 5 janvier, un grand nombre de parents, amis et paroissiens ont rendu un dernier hommage à la défunte.

La bannière était portée par MM. Denis Gilbert et Joseph Goulet. Les rubans par : Mmes Aimé Côté, Pierre Bussière, H. Quirion et Aurèle Maheux. Portait la croix, M. J.-A. Gilbert, maire, accompagné de M. Adé-Jard Poulin. Le corps était porté par MM. Paul-Émile et Réal Bolduc, Réginald Poulin,



Clermont Mathieu, Benoît Lesard et Paul Veilleux.

A l'église paroissiale, la cérémonie a été des plus imposantes. M. le curé Achille Demers a présidé à la levée du corps et chanta ensuite le service funèbre assisté de M. l'abbé Emilien Tardif, de Québec, et de M. le vicaire Godin, comme diacre et sous-diacre.

La quête durant la messe fut faite par Mme Denis Gilbert et Mme Léopold Talbot.

La direction des funérailles était sous la direction de la maison Gédéon Roy, de St-Georges.

Nos condoléances à la famille.

ASSEMBLEE DES DAMES FERMIERES :

A la dernière assemblée qui a eu lieu le 4 janvier, Mme Wilfrid Gagnon, présidente, fit ses souhaits de "Bonne Année" à toutes les Fermières et donna lecture d'une lettre envoyée par Mme Cadrain et les souhaits de cette dernière.

Il y eut ensuite une exposition de bonbons fabriqués à la mai-

son. Les juges furent Mme Yvon Pruneau et Mme J.-Denis Gilbert, Mlles Nicole Roy et Madeleine Poulin.

1er prix : Mme Florian Tanguay; 2e prix : Mme Donat Binet; 3e prix : Mme Roland Gagnon; 4e prix : Mme Roland Létourneau; 5e prix : Mme Alphonse Buteau.

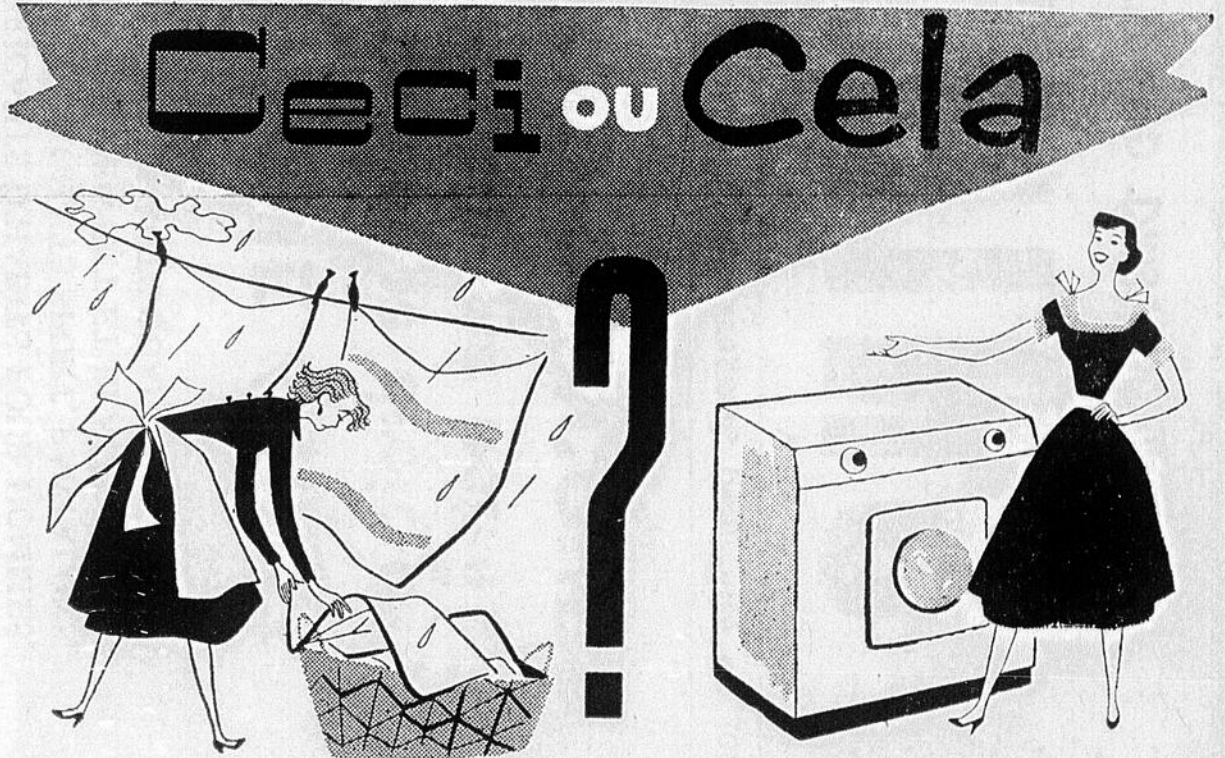
Comme il y avait 17 exposantes, on donna un prix d'égale valeur aux autres.

Il y eut ensuite échange de cadeaux entre les Fermières, puis un excellent goûter termina cette belle réunion.

FIANÇAILLES :

A Noël eurent lieu les fiançailles de Mlle Jeanine Dutil, fille de M. et Mme Florian Dutil à M. Gérard Hallé, fils de M. et Mme Alphonse Hallé, de Québec.

—A Noël eurent lieu les fiançailles de M. Claude Roy, fils de M. et Mme Irénée Roy, à Mlle Claire Picard, fille de M. et Mme J. E. Picard, de Québec.



Soyez moderne! Employez l'électricité!

A peu près 75¢, voilà ce qu'il en coûte pour faire sécher les lessives de tout un mois dans une

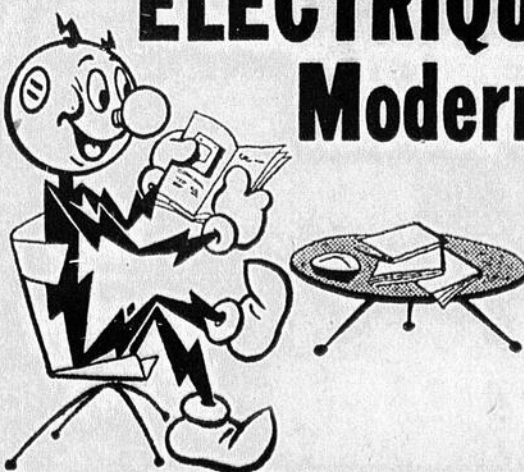
SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE Moderne

Voyez les avantages de la SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE :

- ... Elle rend le linge plus doux, plus léger, plus frais!
- ... Elle élimine les fatigues des jours de lessive!
- ... Elle vous assure chaque fois une propreté parfaite!

Soyez Moderne!

Faites usage d'une sècheuse électrique et vous aurez de meilleurs résultats.



S. & F. CLOTHING CO., LTD.

L'une des plus importantes manufactures de vêtements au Canada

Vous offre une économie de

50%

Sur vos achats
à son magasin



Nous désirons que le public puisse bénéficier de notre succès, en participant à un grand concours qui vous permettra de gagner un de ces prix de grande valeur. Ce concours est organisé conjointement avec notre succursale de Ste-Thérèse

No 1 G. E. — Réfrigérateur	Valeur de \$334.95
No 2 G. E. — Téléviseur 21"	Valeur de 319.00
No 3 G. E. — Poêle Electrique	Valeur de 249.50
No 4 — Machine à coudre "Singer"	Valeur de 125.00
No 5 — Bicycle de course	Valeur de 97.50
No 6 G. E. — Deux lampes de plancher. Chacune	Valeur de 50.00
No 7 G. E. — Radio-Cadran	Valeur de 39.95
No 8 G. E. — Grille-Pain	Valeur de 27.50
No 9 G. E. — Deux fers à vapeur	Valeur de 18.50 chac.
No 10 G. E. — Trois bouilloires	Valeur de 13.50 chac.
No 11 G. E. — Lessiveuse	Valeur de 169.00

seront donnés GRATUITS à nos clients

FABRICANTS D'HABITS POUR HOMMES,
PALETOTS, GILETS SPORT, PANTALONS,
COUPE-VENT ET BLAZERS
DE HAUTE QUALITE.

CHAQUE ACHAT
vous donne droit de
participer à notre
GRAND CONCOURS

- ★ Ouvert tous les jours jusqu'à 6h. p. m.
- ★ Vendredi et samedi jusqu'à 9½ h. p. m.

Me J.-A. Fortin, avocat, prés. des Publications Provinciales Ltée et M. Marcel Beauregard, publiciste du journal "La Victoire", seront les juges de ce concours

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

329, 2e Avenue

BERTRAND DROUIN, gérant

Ville St-Georges

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
 DIRECTEUR DE FUNERAILLES
 Service d'ambulance jour et nuit
 Fleurs naturelles et artificielles
 St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR

SECTION DE
 SAINT-GEORGES

ROLAND LABRECQUE
 Administrateur-Industriel
 Taxe-Consell-impôt-Succession
 St-Georges-Ouest Tél. 468

Reprise des activités à l'Ecole des Parents

Les vacances de Noël se sont prolongées pendant près de deux mois à l'Ecole des Parents de St-Georges, mais les cours reprendront avec plus de vigueur que jamais lundi prochain le 24 janvier à l'occasion de la visite du Rév. Père Emile Legault.

Le Père Legault est surtout connu comme fondateur de la fameuse troupe de théâtre "Les Compagnons de St-Laurent". C'est d'ailleurs dans le monde du théâtre qu'il s'est acquis une réputation internationale. Le gouvernement français lui remit même les "palmes académiques". Cette débordante activité ne lui faisait pas oublier cependant qu'il était prêtre avant tout. En 1947, il eut l'idée d'organiser des retraites pour les artistes dont il fut lui-même le prédateur.

Il fut aussi pendant un an directeur de l'Heure Dominicale, assistant-aumônier général de la J.E.C. pendant un an également; en 1953, on le nomma à la direction de la revue L'Oratoire. Enfin, depuis 1954, le Père Legault anime un programme religieux hebdomadaire à la télévision canadienne: il s'agit de "Eaux Vives" que plusieurs télé-spectateurs connaissent sans doute.

Le conférencier du 24 janvier au Théâtre Royal à St-Georges parlera de "L'exemple des parents". Ce sera donc un sujet

pratique pour tout le monde, car même les auditeurs non-mariés ont aussi des devoirs et des responsabilités vis-à-vis leurs petits frères ou petites sœurs.

Pour cette excellente raison, la direction de l'Ecole compte sur la



présence d'un très grand nombre de membres pour écouter lundi soir le Rév. Père Emile Legault. Il sera présenté et remercié par M. le Dr François Cliche.

Les merveilles de la ruche

M. l'abbé Gérard Bossé parle d'un sujet fort piquant: l'abeille. — Un exemple d'ordre, de travail et de renoncement pour les membres Richelieu.

Il faut l'admettre, le sujet était fort piquant, et le conférencier fort intéressant. En effet, jeudi soir dernier, les membres du Club Richelieu eurent le plaisir d'entendre M. le curé Gérard Bossé, de Notre-Dame de la Providence, leur parler des merveilles de la ruche. On ne pouvait avoir mieux, puisque notre orateur a été professeur d'apiculture pendant plus de treize ans, et qu'actuellement, il garde encore quelques dizaines de ruches.

Une colonie d'abeilles en ruche est composée de trois individus différents: la reine, merveille de reproduction, et Dieu sait avec quelle fidélité elle s'acquiesce de sa tâche, puisqu'elle pond plus de 2.000 oeufs viables par jour! L'ouvrière, toute menue, mais d'une activité fébrile pour tous les travaux d'approvisionnement et d'entretien de la ruche. Enfin, le bourdon ou mâle, gros frelon, paresseux par excellence, s'engraisse aux dépens de la petite ouvrière et attend l'occasion plutôt rare d'assurer la fécondation d'une reine... au sacrifice de sa vie. Sinon, il devient inutile et, à l'automne, il sera impitoyablement jeté dehors pour mourir.

L'anatomie de l'abeille nous ré-

vèle des merveilles de précision et d'adaptation. Sa tête est ornée de deux gros yeux à facettes lui permettant un vaste champ de vision. Son corps à carapace durcie est recouvert d'une multitude de petits poils où réside son sens du toucher. C'est par son odorat qu'elle est attirée vers les fleurs, sources de nectar et de miel. Ce sens de l'odorat avec celui de l'ouïe et aussi du toucher est surtout situé dans les antennes, ces deux petits bâtonnets qui ornent sa tête. Quant à son sens du goût, il est situé dans la langue, organe excessivement délicat, qu'elle replie au repos et déploie pour recueillir le nectar des fleurs.

Il est généralement reconnu que l'abeille est responsable de 65% de la fécondation des fleurs, des arbres fruitiers et du trèfle pour la graine. Elle accomplit ce travail tout en se promenant d'une fleur à l'autre. De plus, tout le monde sait que l'abeille a un dard pour piquer. C'est un organe étonnant de précision, situé à la pointe arrière de l'abdomen. Elle ne s'en sert que dans des cas d'extrême nécessité lorsqu'elle croit sa colonie en danger, parce que l'abeille qui a piqué meurt nécessairement, ayant laissé une partie de son être dans la plaie.

Quelle est la forme de gouvernement dans la ruche? On croirait à une royauté puisqu'il y a une reine, mais cette pauvre reine n'a pas beaucoup d'autorité, cependant. Elle n'a qu'une raison d'être dans la ruche: pondre à la journée pour assurer la vigueur de sa colonie et la perpétuation de sa race. C'est plutôt une idéologie qui fait la merveille d'ensemble, d'ordre et de travail dans la ruche, idéologie qui pourrait se résumer dans certains mots: le bien de l'ensemble. En ceci l'a-

(suite à la page 19)

HEUREUSE INITIATIVE

En janvier 1954, le Préfet des Etudes des classes de grammaire du Séminaire de St-Georges, l'abbé Paul Veilleux, groupait dans une même classe les meilleurs élèves des Eléments latins pour leur permettre de faire en une seule année leurs Eléments et leur Syntaxe. Onze élèves ont pu ainsi sauver une année et se classer au premier semestre en Méthode avec un pourcentage variant de 79.6 à 60.5.

La réussite de l'an dernier encourage un nouvel essai, vingt et un élèves sont appelés à le tenter:

Ghislain Bilodeau, St-Honoré de Shenley, Gérard Couture, Breakeyville, Clermont Doyon, Ste-Clothilde, Emile Fecteau, St-Malachie, Jean-Guy Goulet, St-Prosper, Jean-Yves Guimont, St-Georges-Ouest, Claude Hébert, Norbert Larivière, St-Zacharie, Régis Larivière, St-Prosper, Léonce Lessard, St-Joseph, Denis Marceau, La Guadeloupe, Jean Nadeau, Vallée-Jonction, Pierre-Ed. Poulin, St-Georges, Gaston Quirion, St-Georges-Est, Pierre Rodrigue, Martin Roy, Jean Samson, St-Prosper, Gérard Sylvain, Ste-Marie, Claude Turcotte, St-Méthode, Jacques Vachon, St-Joseph, Jean-Marc Veilleux, St-Benoît.

Espérons que la plupart pourront réussir. Un travail suivi et méthodique en sera la condition.

ASSEMBLÉE COLOMBIENNE

M. Dominique Gilbert, député grand-chevalier du Conseil de Beauce 2283, présidera l'assemblée régulière de ce conseil lundi soir prochain, le 24 janvier, au Centre Social. On demande aux membres de réserver leur soirée de lundi pour cet événement car d'importantes questions seront soumises à leur attention.

Jeune homme blessé à mort par un arbre

St-Théophile (Spécial) — Un jeune homme de 30 ans, M. Eugène Vigneault, fils de M. et Mme Arthur Vigneault, et époux de dame Isabelle Jacques a connu une mort tragique la semaine dernière à North Bay, en Ontario.

Travaillant dans un chantier de cette région ontarienne, la victime fut heurtée à la tête par une grosse branche au moment où il abattait un arbre.

Transporté immédiatement à l'hôpital de North Bay, M. Vigneault fut aussitôt considéré comme gravement blessé et on lui prodigua tous les soins requis par son état. Malheureusement, il devait succomber à ses blessures dès mercredi soir.

Le jeune homme était allé travailler à cet endroit en compagnie de son frère et tous deux commençaient leur travail tôt le ma-

tin lorsque l'accident s'est produit. Le premier arbre de la journée devait être fatal à l'un d'eux.

Une enquête du coroner tenue à North Bay le jour même de la tragédie se termina par un verdict de mort accidentelle. La dépouille mortelle fut placée sur le train et entra à la gare de Québec jeudi dernier où les ambulanciers de la maison Gaguère & Frère de St-Georges se rendirent la chercher pour la rendre à St-Théophile.

En plus de ses parents et de son épouse, M. Eugène Vigneault laisse trois enfants en bas âge. Les funérailles eurent lieu lundi matin en l'église de St-Théophile.

A la famille si cruellement éprouvée par cette mort si pénible, nous offrons l'expression de nos plus sincères condoléances.

AIDE ROTARIENNE AUX ENFANTS BLESSES

Le Rotary International de St-Georges mettra désormais à la disposition des enfants temporairement impotents une chaise roulante et quatre béquilles. Telle fut la décision annoncée lundi soir dernier par le président du club local après qu'on eut reçu ces appareils commandés il y a déjà quelque temps.

Ce service sera fourni gratuitement, mais la demande devra être faite par le médecin traitant à M. Charles-Eugène Roy. La chaise et les béquilles seront alors prêtées pour une période ne dépassant pas deux mois.

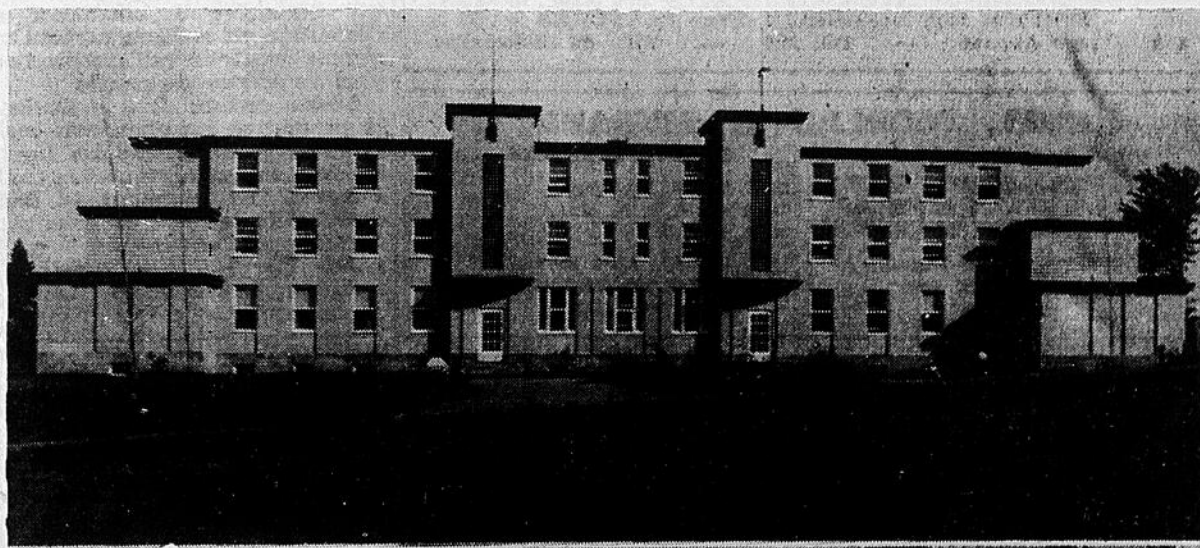
Cette initiative vraiment louable a été rendue possible grâce aux fonds recueillis le printemps dernier pendant la campagne du timbre de Pâques qu'on avait confiée à M. J.-O. Béclair.

Le souper hebdomadaire de lundi dernier était servi à l'Hôtel Ar-

nold et le club avait M. Wilfrid Morin comme invité d'honneur. Ce dernier, distributeur de la Cie Shell, fit projeter un film sonore sur l'histoire de l'aviation: Des frères Wright à nos jours. Cette production cinématographique est une réalisation de la Cie Shell.

Lundi, le 24 janvier, à l'occasion du prochain souper, les membres auront le plaisir de rencontrer M. Yves Jasmin, des relations extérieures de Trans-Canada Air Lines, et M. Hubert Dansereau, représentant à Québec. Une conférence et la projection de quelques films viendront agrémenter cette réunion rotarienne.

On recherche trois choses dans la véritable amitié: la vertu qui en fait la beauté; l'habitude qui en fait la douceur; les fruits qu'on en retire qui en forment l'utilité. — Sénèque.



• C'est le premier mars prochain que l'Ecole d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce ouvrira de nouveau ses portes pour recevoir un groupe d'aspirantes au cours d'infirmière. Des quartiers-généraux de l'Ecole sont situés dans le magnifique pavillon Maria représenté ci-dessus. En bas, l'entrée principale de l'édifice. Les autorités prient les jeunes filles qui désirent s'inscrire pour le printemps de bien vouloir faire leur demande avant le mois de février afin d'assurer leur admission en mars.



ATTENTION

Euchre-Bridge, le 9 février à l'Ecole Supérieure de St-Georges-Ouest. Organisation de l'Amicale des anciens élèves.

EUCHRE-BRIDGE LE 26 JANVIER

Salle paroissiale de St-Georges-Ouest

S. V. P. — APPORTEZ VOS JEUX DE CARTES

ORGANISE PAR

LES FILLES D'ISABELLE

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à
St-Georges
TEL.: 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

Tél. 90
Dr André LaRoche
Chirurgien Dentiste
Tous les jours de 9 hres a.m.
à 9 hres p.m.
St-Joseph, - Oté Beauce

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert, 8 1/2 à 12,
1h. 1/2 à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi
après-midi.
295, 1ère Ave — Tél. 226
St-Georges Est

JULES DeBLOIS
ARPEUTEUR - GEOMETRE
INGENIEUR - FORESTIER
St-Georges de Beauce
Bureau, 104, 22ième Rue Est
TEL. 297

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumon - Estomac - Foie
- Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1/2h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 — Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOQUATE
Bureau : 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 — 1ère Ave Est
St-Georges

Tél. 689-w
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de
Montréal
Rue St-Henri,
St-Georges-Ouest

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui de
Dentiste Thibaudeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Dr Roger Labrie
Chirurgien-Dentiste
Edifice POULIN & GRONDIN,
Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à
midi et de 1h. à 6h.

GEORGES-E. THIBAudeau
M. R. A. I. C.
ARCHITECTE
Tél. : 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
— Verres ajustés —
Bureau : 9 à 12 a.m.—1.30 à 5 p.m.—Le soir sur appointment
EDIFICE JEA NGOSSELIN, 2ème PLANCHER
312 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

RUEL, MOREAU & MYRAND
COMPTABLES AGREES SYNDIC LICENCIÉ
LOUIS-ROBERT RUEL, L. S. C. C. A.
REJEAN MOREAU, M. S. C., R. I. A., C. A.
MAURICE MYRAND, M. S. C., C. A.
186, rue Notre-Dame, 339, 1ère Ave
STE-MARIE, Bce VILLE ST-GEORGES
Tél. 335 Tél. 559

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE,
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST TEL. 353

D. RODRIGUE, D. C. CHIROPATICIEN
De 9.00 hres à 11.30 hres a.m. — De 2.00 hres à 5.00 hres p.m.
AJUSTEMENT COMPLET DE LA COLONNE VERTEBRALE
Bureau : du LUNDI au SAMEDI
Soirée: Lundi, Mercredi, Vendredi, de 7 à 9 heures.
Local: Edifice Nicolas Tawell
322, 1ère Avenue — Tél. 805 — Ville de St-Georges-Est, Bce

DEUXIÈME SÉRIE DE CAUSERIES

L'Ecole des Parents de St-Georges entreprendra lundi prochain la deuxième série de ses conférences pour l'année en cours. Voici la liste des causeries qu'on présentera régulièrement au Théâtre Royal.
24 janvier: "L'exemple des Parents" (R. P. Emile Legault).
7 février: "Le langage chez les enfants" (Jean-Marie Laurence).
21 février: "L'éducation et la liberté de l'enfant" (R. P. Germain Lalonde).
7 mars: "L'atmosphère au foyer" (Mme Claudine Vallend).
21 mars: "Combien d'enfants?" (Mgr Irénée Lussier).

UNE SEMAINE CRÉDITISTE BIEN REMPLIE

Une centaine de conquérants et plusieurs autres personnes venues de différents endroits de la ville étaient présents à la dernière assemblée du Foyer Créditiste de St-Georges-Ouest la semaine dernière.

La réunion était sous la présidence de M. Fernand Morin et de M. Antonio Migneault. Après la récitation du chapelet, on fit rapport des activités de la semaine à travers la Beauce: 91 abonnements à Vers Demain ont été vendus et plus de mille signatures furent recueillies pour demander au député fédéral, M. Raoul Poulin, de faire pression en vue d'obtenir des allocations familiales doublées. Le total des signatures est maintenant de 4,500.

On eut ensuite le plaisir d'entendre M. Ls-Philippe Bouchard, un missionnaire plein temps de 68 ans, qui parla de son récent voyage dans les provinces de l'Ouest. Il déclara que partout, les autorités religieuses et civiles les recevaient, lui et son compagnon, les bras ouverts. Tout le monde était prêt à offrir ses services pour répandre le journal Vers Demain et le Crédit Social. Partout, les salles de meeting étaient fournies gratuitement. M. Bouchard en conclut qu'il est temps d'envoyer dans l'Ouest des hommes de coeur et de bonne volonté pour répandre la doctrine créditiste parce que le peuple de l'Ouest est en voie de se faire envahir par le socialisme.

En face d'un régime socialiste qui centralise le commerce et l'industrie, on réclame partout un régime meilleur qui mettra l'argent au service du peuple.

Là-bas comme dans le Québec, la production est abondante mais l'on voit quand même des familles dans une extrême misère faute d'argent. En terminant, M. Bouchard réclame des créditistes plus de dévotion envers Dieu et la sainte Vierge; il les supplie de conserver la grâce sanctifiante et de demander les autres grâces né-

cessaires pour nous orienter dans la vie.
Ste-Marie fut la paroisse visitée en fin de semaine et le résultat de la journée fut de 42 abonnements. Tous ensemble, patriotes et conquérants, pour établir le Crédit Social partout. **'Polycarpe Poulin'**

ÉMISSION DE LA COMM. SCOLAIRE

Sept soumissions avaient été envoyées par deux banques et onze maisons de placement pour l'émission de \$280,000., d'obligations par séries vingt ans des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Georges, comté de Beauce. C'était la première finance importante de la nouvelle année sur le marché et les prix offerts à la Commission scolaire étaient très compétitifs. L'adjudication a été faite au syndicat comprenant la Banque Royale du Canada et le Crédit Interprovincial, Ltée, au prix de 97.98 pour \$189,500., à 3% 1956-60, \$24,000., à 3 1/2% 1961-65 et \$66,500., à 4% 1966-75. Le loyer net de l'argent emprunté est de 3.971%. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de \$193,857.20 pour cet emprunt. La vente s'est faite lundi soir, 10 janvier.

La finance précédente de cette Commission scolaire avait été faite en mars 1952 avec la vente de \$290,000., d'obligations à 4-4 1/2 pour cent séries 20 ans à 97.17, soit un coût net de 4.657%.

Les obligations sont datées du 1er janvier 1955 et elles échoient du 1er janvier 1956 au 1er janvier 1975 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Montréal. Autorisé par la résolution en date du 17 août 1954 telle que modifiée, l'emprunt est contracté pour la construction d'une école à St-Georges-Ouest. L'octroi de \$193,857.20 qui doit être appliqué au service de l'emprunt est payable en cinq versements annuels, égaux et consécutifs de \$38,771.44 chacun de 1956 à 1960 inclusivement. Les titres sont rachetables par anticipation.

L'évaluation imposable de la Commission scolaire, pour 1954-55, est de \$2,611,875. Au 30 juin 1954, la dette consolidée nette de la corporation scolaire s'élevait à \$257,000 et un octroi total de \$139,773.60 s'y appliquait. La population du territoire soumis à la juridiction de la Commission scolaire est de 3,500 âmes.

Le Crédit Interprovincial Ltée est représenté à St-Georges par M. Colomb Cliche.

L'IMPORTANCE DE LA PUBLICITÉ

Montréal, 14. (Spéciale) "Il faut s'efforcer de maintenir l'annonce nationale dans nos journaux" déclarait récemment M. Don R. Grimes, président de l'Alliance des épiciers indépendants, qui parlait devant les membres du club montréalais de vente et de publicité. "Sans elle, a-t-il ajouté, le continent nord-américain perdrait sa couleur et deviendrait uniforme et monotone." M. Grimes donna un magnifique exposé sur la publicité; il démontra que si les méthodes actuelles venaient à disparaître, il en résulterait de graves inconvénients qui auraient des répercussions nationales comme le chômage. Afin de renforcer les gains économiques tant au Canada qu'aux Etats-Unis, le confédéré a conseillé fortement l'augmentation substantielle des budgets publicitaires.

OMISSION

Dans notre compte rendu de la fête de M. et Mme Arthur Labbé publié la semaine dernière, nous avons omis par erreur de dire que l'adresse avait été lue par Mlle Gisèle Busque, filleule des jubilaires. Nous prions nos lecteurs de prendre note de cette mise au point.

SOUDURES

SOUDURES DE TOUS LES METAUX
Fabrication de réservoirs à l'huile et à l'eau chaude de toute capacité, cheminées, tuyaux d'acier, etc.
Réparation et nettoyage de radiateurs automobiles et tracteurs
Soudures générales et d'appareils sous-pression.
OUVRAGE FAIT SUR LES LIEUX
— DEMANDEZ NOS PRIX —
CHARLAND & BERNARD
SOUDURE AU GAZ ET A L'ELECTRICITE
251, 2ème Ave — Limoilou Québec
Téls bur 4-2772 — rés. 3-2350

CHABOT, FORTIER & CIE

Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT,
L.S.C. C.A.
JACQUES E. FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest,
Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine
210, Toupin

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.

AVOCAT et PROCUREUR
Licencié en droit
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 — Rés. 345

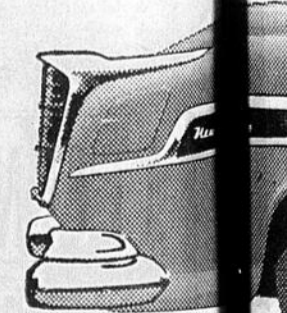
EXAMEN DE LA VUE

Dr FERNAND ROY
O. D., OPTOMETRISTE
46, Ave Bégin — LEVIS — Tél. 7-4563
sera à Beauceville, SAMEDI, LE 18 DECEMBRE, à partir de 2 heures, au Café Windsor.
(régulièrement l'avant-dernier samedi du mois)

Loqu
voa

Lorsque
ture, nou
vous av
vous att
elle se
voitures
vous vou
un appa
modèles
voiture
détails.
Cette
trouvere
Chrysler
Voici
cédent
reconnais
uns des
Chrysler
dessous.
la nouve
étincelan
tinctive
magnifiq
hauts d'u

Construite
par la Chr
of Canada,



VOYEZ S

Tournoi régional d'un jour

Pour la sixième année consécutive, la dispute du championnat régional du hockey, suscite un vif intérêt parmi les amateurs de notre jeu national. Il est vrai, que le succès remporté dans le passé justifie l'enthousiasme des sportifs et laisse prévoir une journée très excitante le 23 janvier prochain. Mais en plus d'un passé prometteur, les seize équipes enregistrées à date, à elles seules, feront accourir des milliers de spectateurs, car le championnat sera chèrement disputé et personne ne peut prédire quel club sortira vainqueur. N'oublions donc pas la journée du hockey dimanche le 23 janvier prochain, qui sera véritablement l'événement sportif de l'année.

Tout le monde se rappelle que lors du tournoi de l'an dernier, un record pour l'assistance a été établi, en effet plus de 2000 amateurs se sont rendus au Centre Récréatif de St-Georges pour assister à ce "GRAND TOURNOI D'UN JOUR POUR L'OBTENTION DU TROPHÉE COMRIE".

Cette année, de par les équipes en lice, nous anticipons une assistance record et les organisateurs prient les associations et les paroisses qui ne peuvent participer au Tournoi 1955, de prendre la peine d'envoyer des représentants à cette journée, et nous sommes assurés que l'an prochain vous

seront les premières sur la liste des participants.

La journée du 23 janvier s'annonce très mouvementée et personne ne regrettera de s'être dérangé pour assister à ce genre de tournoi, qui ne se pratique qu'à St-Georges, mais dont les échos font dresser l'oreille à nos amis les Américains et les sportifs de Québec et Montréal, car pour commémorer le sixième anniversaire de cette innovation dans notre sport national, plusieurs personnalités sportives de l'extérieur seront présentes cette année, afin de se rendre compte personnellement de l'intérêt que ce concours régional suscite chez les amateurs.

N'oubliez pas d'écouter les nouvelles sportives de Radio Beauce afin de vous tenir au courant des développements pouvant survenir dans le programme.

Donnons-nous tous rendez-vous au Centre Récréatif de St-Georges afin de ne pas manquer l'événement sportif de l'année. Dimanche le 23 janvier le Grand Tournoi Régional d'un Jour, réserve à tous d'agréables surprises.

Le tirage fut fait mardi après-midi à la St. George Woolen Mills devant les organisateurs de ce concours et les représentants d'une dizaine d'équipes. Voici les parties de première ronde :

St-Marie vs St-Méthode
Beauceville vs N. D. de Fatima

E. Sup. St-Georges vs Lambton
St-Benoît vs St-Evariste
Manoir Chaudière vs St-Ludger
C. Assomption vs East-Broughton
St-Victor vs Tring-Jonction
Dodge vs St-Ephrem

Le 17e club, Courcelles, détenteur du trophée en 1954, rencontrera le vainqueur de cette dernière rencontre.

On procédera par élimination, les gagnants jouant les uns contre les autres jusqu'à la fin du tournoi.

LES MERVEILLES DE ...

(suite de la page 17)

beille nous donne un bel exemple de travail et de renoncement, pour peu que nous voulions nous pencher et méditer sur les vues de la Providence sur chacun de nous.

Présenté par notre distingué président Pierre, M. le curé Gérard Bossé fut remercié dignement par l'ami Arsène Morin. La conférence-éclair fut une révélation. Félicitations au R/Henri Sirois.

Des membres sont priés de prendre note que, le 29 janvier prochain, aura lieu au Arnold Lodge, le premier souper mixte de l'année, avec comme invité d'honneur, le Gouverneur de district, le R/Laval Chartré, et un fameux conférencier égyptien. Dans la soirée, il y aura danse avec l'orchestre de Klaude Pou-

lin, jeux et chants, ainsi que de nombreux prix de présence. Les membres peuvent amener des invités à ce souper, qui aura lieu à l'heure ordinaire, 6h 30 p.m.

NAISSANCES

M. et Mme Normand Couillard (Marie-de-Lourdes Baillargeon) annoncent la naissance d'un fils, Michel, né à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 23 novembre, et baptisé le 28, en l'église St-Pascal de Mazarets par M. l'abbé Adolphe Doyon, du Séminaire de Québec. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Paré, de Stratton, Maine, oncle et tante de l'enfant, représentés au baptême par M. Rémi et Mlle Rachel Couillard. Porteuse, Mme Philippe Couillard, grand-mère de l'enfant. Nos félicitations.

M. et Mme Henri Pomerleau (Liliane Grondin), de Val d'Or, Abitibi, annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur premier enfant, un fils, né à l'Hôpital St-Sauveur le 15 décembre et baptisé le 19, sous les prénoms de Gilles, Claude. Parrain, M. Placide Babineau, d'Amos, oncle de l'enfant, présentement en Allemagne, remplacé par M. Antoine Bolduc; marraine, Mme Joseph Babineau, grand-mère de l'enfant. Porteuse, Mme Luc Poulin, de Val d'Or, tante de l'enfant. Nos félicitations.



M. et Mme Léo Grondin (Edith Bernard) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née le 28 novembre, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, et baptisée sous les prénoms de Marie, Laura, Ginette. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Doyon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme William Bernard, grand-mère du bébé. Nos félicitations.

Le 5 décembre, a été baptisé Joseph, Edmond, Michel, fils de M. et Mme Omer Dulac (Simone Hains). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Carbonneau, oncle et tante de l'enfant.

Lorsque vous achetez une belle voiture vous avez le droit d'être un peu égoïste

Lorsque vous achetez une belle voiture, vous avez le droit de vous attendre à ce qu'elle se distingue des autres voitures que vous voulez qu'elle ait une apparence différente des autres... qu'elle soit une voiture de prestige dans ses moindres détails.

Cette voiture particulière, vous la découvrirez dans une magnifique nouvelle Chrysler.

Voici une voiture vraiment sans précédent. Une voiture unique que vous ne connaissez pas. Voyez quelques-unes des caractéristiques de la nouvelle Chrysler DeLuxe illustrée ci-dessous. Ne vous laissez pas tromper... la Chrysler... son inimitable... sa longueur... ou ses magnifiques... "à double tourelle"

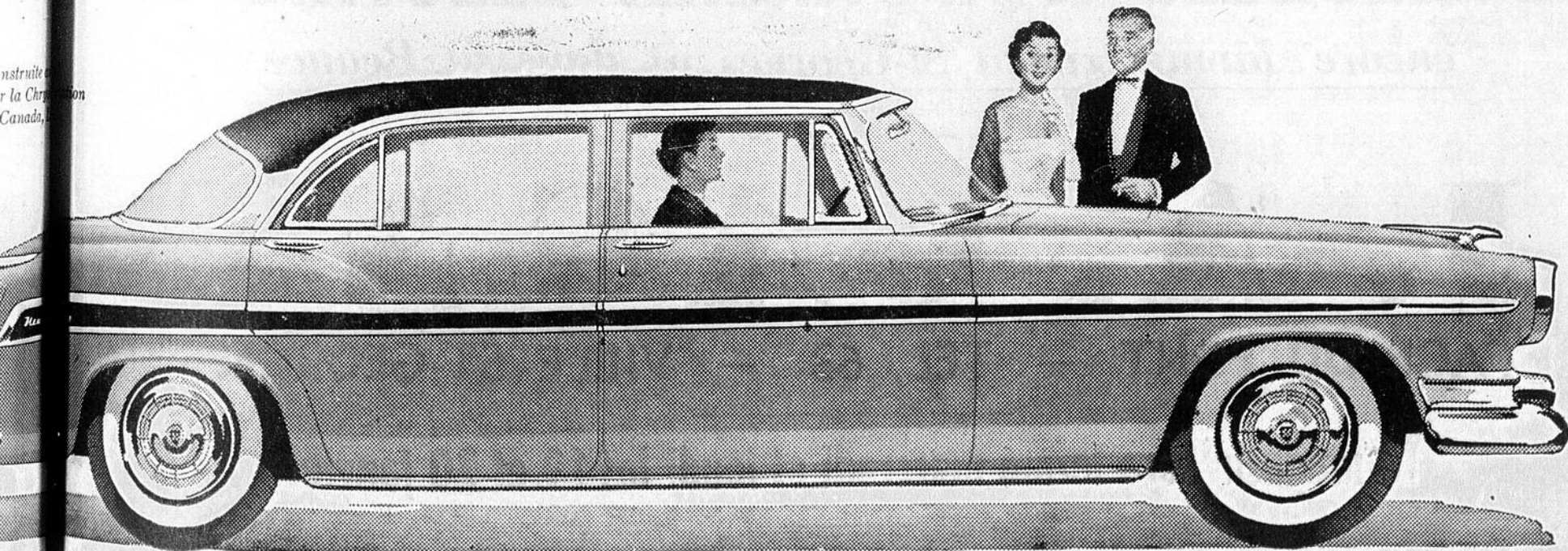
La Chrysler est la seule voiture dans sa catégorie ayant une carrosserie entièrement nouvelle en 1955. Elle est plus longue, plus basse, plus fringante dans ses moindres lignes tout en conservant son contour classique. Sa ligne animée, son style élancé lui donnent une impression de mouvement même lorsqu'elle est au repos.

Sa performance aussi est unique! Et quelle sensation de commander donne le nouveau moteur V-8 FirePower de 250 CV (ou le Spitfire V-8 de 188 CV des modèles Windsor DeLuxe). Vous pouvez conduire avec une facilité incomparable grâce à la transmission automatique PowerFlite douce et silencieuse.

Oui, vous avez bien droit à une voiture inédite... une voiture qui n'a rien de traditionnel ni de banal... lorsque vous achetez une grande voiture vraiment supérieure. Voilà pourquoi, pour vous, une Chrysler s'impose.

Chrysler V8

incomparable et complètement nouvelle en 1955



NE TARDER VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO!

Royal Automobile Enrg.

St-Georges, Beauce

VOYEZ votre DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO le plus PROCHE

Collège l'Assomption

ORDO DE DECEMBRE

12e Année :	%	Roger Cloutier	75
Jacques Giguère	89.3	Jacques Gilbert	75
J.-Claude Morissette	87.8	Renald Dutil	73.8
Raymond Dallaire	87.8	Jean Rhéaume	73
Hugues Champagne	86.7	7e Année :	%
Martin Poulin	83.9	Claude Poulin	91
Félix Rancourt	83.2	Michel Gilbert	88
Etienne Cloutier	80.4	LS-Georges Veilleux	87.9
11e Année :	%	Yvon Lacasse	87
Marcel Bolduc	89.3	Claude Rodrigue	84
Gaston Bolduc	88.2	6e et 7e Années :	%
André Drouin	84.9	Eric Poulin	89
Dominique Roy	84.8	Jean Dontigny	73
LS-Philippe Dallaire	83.8	Pierre Roy	72
L.-Louis Lacasse	82.7	Renald Gilbert	63
Gaston Poirier	81.3	J.-Guy Poulin	63
10e Année :	%	6e Année :	%
Gaston Gagnon	86	Michel Jacob	92
Julien Turcotte	84	Ronald Poulin	82
Claude Bernard	84	Guy Morin	78
Renald Nadeau	83	Richard Scully	77
9e Année :	%	Paul Bernard	76
Jean Thibodeau	75.4	5e Année :	%
Germain Poulin	75.1	Jacques Dutil	94
Roger Champagne	74	Martin Carrier	93
Paul-Yvan Poulin	71	Pierre Côté	91.8
8e Année :	%	Raymond Veilleux	91.4
Pierre Couture	79	Régis Caron	91.3
		4e et 5e Années :	%
		Richard Loubier	91
		Jacques Rancourt	89
		Serge Roy	82
		Gaston Rodrigue	82

J.-Marie Gagnon	89
Claude Giroux	87
Michel Grenier	86
Raymond Poulin	%
4e Année :	%
Jean-Guy Lessard	85
Wallace Morin	83
Roch Poulin	83
Normand Poulin	82
3e Année A :	%
Marcel Paquet	94
Yvan Bolduc	93.5
Gérard Brochu	93.4
André Poulin	92
3e Année B :	%
Michel Provost	92
Guy Gagnon	92
Jules Fortin	91.3
Laurier Drouin	91
2e Année :	%
Yvon Poulin	98
André Bisson	97
Roger Fortin	96.3
Gérard Dubois	96

SAINT-GEDEON

STATISTIQUES 1954 :
Il y eut à St-Gédéon pendant l'année 1954 : 87 baptêmes, 19 sépultures dont 8 adultes et 11 enfants, 11 mariages. Population : 2232 âmes réparties en 365 familles. 1740 communicants et 492 non communicants.

M. Barthélémy Breton, remplacé par M. Benoît Poulin, comme marguillier.

Le banc se compose de MM. Gédéon Moisan, Alphonse Tanguay, Barthélémy Breton.

VA-ET-VIENT :

De passage chez M. et Mme Lucien Breton à l'occasion des fêtes : MM. et Mmes Jos. A. Poulin, Henri-Louis Poulin, Wilbrod Poulin, Jean-Paul Turgeon, Mlles Emilienne Bolduc, Pierrette Laliberté, Jeanne Poulin, M. Ludger Bolduc, M. Germain Poulin, Doris Camp, tous de Québec, M. et Mme Wellie Couture, Gérard, Ghislaine et Lisette Couture, de Breakeyville, M. Charles Poulin, M. et Mme Charles Rancourt, M. et Mme Jos. Garneau, M. et Mme Ernest Fortin, Mlles Rose-Hélène, Claire, Annette, Noëlla et Julienne Fortin.

Mlle Marcelle Quirion, de Québec dans sa famille.

M. et Mme Lucien Gagné, de Valleyfield, chez M. Napoléon Nadeau ainsi que M. Hervé Nadeau,

JE SUIS FIER !

COMME PAPA

je m'habille chez

A. Sévigny

Vêtements de qualité
pour garçons et
messieurs



Spécialiste en vêtements sur mesures

282-286, 2e Avenue
Ville St-Georges
Tél. 75

ATTENTION!

Nous sommes heureux d'offrir nos services à tous les contracteurs, géomètres d'industries et propriétaires de moulins à sole pour travaux et réparations mécaniques.

Outillage moderne — Personnel compétent en mesure de vous donner entière satisfaction dans un bref délai.

SPECIALITES : Housing et dompeuse de camions. Réparations générales pour pièces mécaniques.

MACHINE SHOP

HOUDE & MAHEUX, props.
M. Réal Houde faisait partie autrefois du personnel de Houde & Fils.
St-Georges Sta. Téls 113
Rés. 692
Près du pont de la Famine

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de vos repas.

Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce

Tél. 526 — C.P. 545

VENTE

LIQUIDATION

DE MEUBLES & APPAREILS ELECTRIQUES

encore jamais vue à St-Georges ni dans la Beauce

- CHEZ -

J. A. GAGNE

EN FACE DU PONT — TEL. 63 — VILLE ST-GEORGES-EST

Le magasin sera fermé mercredi et jeudi les 19 et 20 janvier

OUVERTURE. Vendredi matin, le 21 janvier
— à 9 hres a. m. —

ECOULEMENT COMPLET DE TOUTE MARCHANDISE EN MAGASIN D'ICI LE 29 JAN.